

La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO, INDEPENDIENTE

FRASE RECOMENDADA

Mejor encontrará el hombre sus ilusiones en una corriente de agua si en ella las deposita, que en la mujer por quien se sacrifica

Año IV

Zaragoza - Sábado 15 de diciembre de 1928

Núm. 1.108

EL CANFRANCO

EL PRINCIPAL ENEMIGO

Las altas montañas privaban al pastor bearnés ver dónde sus amores estaban. Pero pensaba, y pensaba bien, que el día que sus amores apareciesen, es decir, cuando su corazón se sintiese en sazón y punto de madurez, las mismas montañas se agacharían para que él pudiese ver sus amores.

Se agacharían las montañas, o se tornarían más ágiles sus piernas, ya por entonces de corzo, cuando el amor calzase sus pies con las chinelas de Mercurio.

Cuando así cantaba, no le era dado imaginar pudiese haber nada que viniese a turbar la dulce placidez de sus fervores sentimentales.

Cuando nuestros abuelos ponían todo su tesón al servicio de una idea tan beneficiosa, entonces y ahora, para nuestra región, como la apertura de una aragonesa comunicación con Francia, seguramente se hubieran burlado de quien les hubiese dicho que, pasados muchos años, cuando por fin el Canfranc fuese un hecho, no faltarían gentes capaces de, calladamente, pero logrando las efectividades que les proporciona una posición privilegiada, alargar la espera de los aragoneses y bearneses, y abrir un nuevo e indeterminado plazo al logro de sus legítimas esperanzas.

Algo más que una corriente de aire entre Francia y España ha quedado establecida al funcionar el Canfranc. Yo mismo, y como yo muchos otros, he podido venir en tren desde Pau a Zaragoza, sin ir a dar la vuelta por Irún, o por Cerbere.

Para lograrlo, no me fué preciso, aparte el importe del billete, más que un poco de audacia, lanzándome con mi gente itinerario adelante, y cargado con los víveres necesarios para no morir de hambre en el camino. Pensar en que Canfranc-Estación es punto de parada y fonda, era pensar en tocar el cielo con las manos, y como de ello fué previamente avisado por buenos amigos, pasé el canal sin ahogarme.

Pero ¿y los que no contaron con previsores consejos?

No sólo no se ha pensado todavía en dotar a la estación de Canfranc de los elementos indispensables, sino que no se ha querido ver que debe ser, en el mapa de las estaciones españolas, una estación excepcional, dotada de comodidades especiales, pues todas serán pocas, en invierno, para los viajeros y para los empleados. Si no se hace así, aquello no será más que una estación de castigo, lo que es ahora, para viajeros y para empleados.

Cuantas gestiones se hagan para vencer las resistencias que se colocan frente al funcionamiento del nuevo enlace con Francia, deben ir encaminadas no al Gobierno, sino a la Compañía del Norte, que, indudablemente, mantiene una actitud poco acorde con lo que la lógica a todos nos indica.

Al parecer, quienes menos interés tienen por el Canfranc son aquellos que en primer término han de beneficiarse con él, es decir, los que han de recoger la recaudación, los ingresos de esa nueva fuente de riqueza.

Indudablemente piensan que, durante algún tiempo, pudieran ser más los gastos que los ingresos, y como una parte de éstos no dejan de obtenerlos por sus otras líneas, la facilidad que puedan hallar los importadores y exportadores les tiene sin cuidado, y aguardan a que las brevas maduren, para comérselas en mayor sazón.

Agotados los recursos persuasivos con los altos y poderosos elementos que figuran al frente de esas grandes empresas capitalistas, entonces habrán de pensar los aragoneses en acudir al Gobierno, al que, con pocas y concisas palabras, cabrá hacerle comprender cómo no es posible que los intereses de dos pueblos, los de allende y aquende Canfranc, estén entregados a las conveniencias de una empresa, precisamente cuando vivimos un régimen económico en que todo el país se sacrifica a la protección de esas grandes empresas.

Y si después de esto no se consigue nada... Perc de esto ya hablaremos cualquier otro día.

La fuerza del dinero es tan grande, a veces, que puede más que las montañas. Para tallarlas, y abrir túneles. Para abrir túneles, y alzar montañas en sus bocas, que una vez taladrados, los inutilicen.

Sólo los pastores seguirán por los puertos, cuando el tiempo no les quite el humor, cantando la canción de sus amores, que al florecer allanan las montañas.

J. GARCIA MERCADAL

ARAGON EN CASTILLA

JOTA DE RONDA

A LOS HERMANOS QUINTERO

Yo no sé qué atracción mágica, indomable, ni qué hechizo subyugador tienen, en las noches despejadas, estos pueblos de la histórica Bardulia. Empápase el alma de un quietismo brujo, sin aquejar, propio para el meditante filósofo. Las casas solariegas y de señoría, cuyos frontispicios ostentan pomposamente heráldicos medievales, yérguense altivas y parecen severos e incommovibles monumentos tumulares, guardadores de añejas tradiciones.

La radiante luz del sol ha dado, horas antes, vida y realce a la adusta fachada del Concejo, magnífico fondo para un cuadro costumbrista, en el que se habrían podido destacar, con singular énfase, las gráciles figuras de zagalas melindrosas y vivarachas. En estas tardes de los días festivos, en que se hace honor al reverendo Patrón de los pueblos y aldeas extraviados en las agrestes tierras altas—valles y mesetas de la sierra—se ha desbordado la alegría de la gente moza. Todo ha sido jovialidad. Tonadillas anticuadas, cuyas melodías jugosas han embalsamado el ambiente de una infantilidad sugestiva. Danzas que tuvieron su cuna en las primitivas majadas y dehesas, cuando algún pastorecillo hacía sonar su pifano para entretener a los rabadanes en las largas noches invernales. Bailes sencillos, de rítmica griega y de un valor educativo jamás presentado por estos lugareños. Las muchachas casaderas han abandonado los sayales rojos de pañete, que huecen a tierra y tomillo, y se han remozado con vestidos de seda, polieromos, que durante mucho tiempo han permanecido, cuidadosamente plegados, en los viejos arcones.

La tarde ha sido tarde de fiesta. La noche ha de ser noche de ronda. Terminadas las comilonas pantagruélicas con que festejantes y festejados han conmemorado al atardecer la fiesta grande, reúnen los mozos, portadores de guitarras y bandurrias, guitarreros y panderos. Va a empezar la ronda. Nadie la va a dirigir, porque la ronda es expansión del corazón, y el corazón de todos se funde ahora en uno.

La ronda va por la calle. Oyense lamentos del alma, turbios y fieros, omasados en un corazón villano; cantares doncosos y pícaros que tienen ese olorillo livianesco que el Arcipreste de Hita decidió en sus composiciones literarias; coplas de amor, de buen amor, que saben a mieles de rosas silvestres.

Manos femeninas, delicadas unas y toscas otras por el rudo trabajo de ganancia, entornan balcones y ventanales después de haber percibido claramente lo que ha podido ser suspiro de amor, gemido de dolor o fatigazo de desdén: la copla.

Y, mientras la ronda atraviesa, pausadamente plazuelas y encrucijadas bañadas por la luz de la luna, las notas vibrantes de la Jota aragonesa, más aragonesa en tierra extraña, siguen rasgando el silencio de la noche.

MELCHOR FRECHIN BARBANOJ

MADRID-ZARAGOZA

Por ARTURO MORI

El sumario abierto para la depuración de responsabilidades del incendio del Teatro de Novedades ha pasado a la Audiencia, para archivar. No hay responsables de la catástrofe. Nadie tiene la culpa del incendio. Nadie de que el edificio estuviera en malas condiciones, a pesar de haber declarado los peritos que, hace tiempo, amenazaba ruina. Nadie de que la escalera estuviera carecomida, de que la techumbre no resistiese apenas el peso de un hombre. Nadie de que no funcionara el telón metálico, de que los extintores fuesen poco menos que objetos inservibles. Nadie de que el Teatro de Novedades no tuviera ninguna de las condiciones marcadas por las leyes de Sanidad. Nadie de que no se hiciera el menor caso de las advertencias de los periódicos. Nadie de que los arquitectos hubiesen dicho una y mil veces que el teatro debía apuntalarse. Nadie de que la propiedad se cruzara de brazos; ni la propiedad misma. Nadie de que el viejo coliseo significase un estigma del panorama madrileño. Nadie tiene la culpa de nada. Las cosas ocurren según las mueve el índice de la fatalidad. Al principio, parece todo muy



JOAQUIN Y SERAFIN ALVAREZ QUINTERO

Ilustres comedógrafos, autores de «Rondalla», obra de costumbres y ambiente aragones, estrenada anoche con gran solemnidad y por primera vez en España, en nuestro primer coliseo.

(Véase información del estreno en pág. 3.^a)

†
EL SEÑOR
DON ANDRÉS URIARTE ALVERDI

Falleció en San Sebastián, el día 13 del corriente

A 70 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su apenada esposa, doña Angela Osés; hijos, don Andrés don Joaquín, don Alfredo, doña Angela, don Pedro y doña María Luz; hijas políticas, doña Pilar Garú, doña María del Pilar Vidal, doña Margarita Ester y doña María Suárez; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones, por lo que les quedarán muy reconocidos.

No se reparten esqueias.

claro, pero cuando llega la hora de la verdad... ¿Quién? ¿Cuáles? ¿Por qué? No lo sabemos. Descansen en paz los muertos, y ya es bastante. El Teatro de Novedades se quemó, porque estaba de Dios que se quemase. Y ya conocen ustedes el impío sonsonete clásico: "¿Cuándo Dios lo ha querido!" Los únicos que acabaremos teniendo alguna culpa remota seremos nosotros, los periódicos, por haber hablado más de la cuenta...

Arturo Mori en Zaragoza

Arturo Mori, amigo y compañero nuestro, colaborador de LA VOZ DE ARAGON y crítico teatral de «El Liberal», de Madrid, se encuentra entre nosotros. Llegó ayer, de madrugada, en el expreso de Barcelona.

Arturo Mori vino a Zaragoza para asistir al estreno de «Rondalla», la obra de los hermanos Alvaré Quintero y dar al colega madrileño una impresión crítica por teléfono que luego ampliará por correo, con su competencia y cultura tantas veces puestas de manifiesto en la mayoría de los diarios cortezanos. También en LA VOZ DE ARAGON, Mori da una impresión crítica de este estreno, sin perjuicio de la crónica de nuestro crítico señor Sanz Rubio.

La estancia de Mori entre nosotros será breve, lo que lamentamos muy de veras, ya que tanto queremos y apreciamos al culto y ameno camarada.

Sea bienvenido.

La Casa de la Ciudad

EL COBRO DEL IMPUESTO SOBRE COMPAÑIAS ANONIMAS

Una comisión de la Cámara de Comercio, presidida por don Francisco Blesa, presidente de dicha entidad, e integrada por don José Valenzuela La Rosa, secretario de la misma, y don Guillermo Mercadal y el señor Miret, visitó ayer al alcalde accidental, señor Tapiador.

Los comisionados, en nombre de sus representados, hicieron patente al señor Tapiador los serios perjuicios que les originaban con el cobro del impuesto sobre Compañías anónimas, especialmente las anualidades anteriores.

Rogaron al señor Tapiador que por el Ayuntamiento se acordase la suspensión del referido cobro a fin de poder tratar sobre la procedencia del cobro de las citadas anualidades atrasadas.

PROPUESTA DE NOMBRAMIENTO DE NUEVOS VETERINARIOS

Por el Tribunal de oposiciones a las plazas vacantes de inspectores municipales veterinarios, ha formulado una propuesta al alcalde para que, en virtud de la calificación obtenida, sean nombrados veterinarios terceros los opositores don Francisco Abad y don Félix Barrera.

LAS MODIFICACIONES ACORDADAS EN LOS JARDINES DE LA PLAZA DEL PILAR

En la reunión de la ponencia de Propiedades se trató de la modificación de los jardines de la Plaza del Pilar, como resolución del dictamen elevado a la Permanente por el negociado de Propiedades, siendo entonces aprobada la propuesta contenida.

En su consecuencia, como ya anticipamos a nuestros lectores, se dará mayor anchura a los andenes de dicha plaza y se colocarán en hilera, para aumentar la superficie de su arbolado, unos cien plátanos.

En la reunión de la ponencia, don Martín Augusti, director municipal de Montes y Parques, presentó unos modelos de canalillos vidriados, en colores, para instalarlos en los bordes de los jardines de la citada plaza, justificando su conveniencia porque, además de constituir motivos ornamentales, suprimen el empleo de la carbonilla y evitan se extienda el agua del riego fuera del cauce de los propuestos canalillos.

Su importe se carga a la consignación que figura en los vigentes presupuestos.

La ponencia facultó al señor Augusti para que ordenase la instalación de los propuestos canalillos, no sólo en los jardines de la Plaza del Pilar, sino también en los existentes en otras plazas de la ciudad.

INSTANCIA DESESTIMADA

Por la ponencia de Propiedades se ha desestimado la instancia elevada al Ayuntamiento por don Gregorio Serrano solicitando autorización para ocupar parte de la vía pública, frente a su establecimiento, en la calle de Lanuza.

Se funda la ponencia en que se negaron hace tiempo idénticas autorizaciones, con análogos fines, a otros industriales establecidos en los porches del Mercado.

LA REBAJA DEL CANON POR ERAS

Accediendo a lo solicitado por varios vecinos del barrio de la Cartuja Baja, y previo el informe favorable de la dirección municipal de Montes y Parques, se propone a la Permanente, por la ponencia de Propiedades, que sea rebajado el actual canon que pagan por eras.

En su virtud, se ha propuesto que los referidos vecinos satisfagan sólo por canon, rebajado, diez pesetas anuales, teniendo presente que no se trata de terrenos comunales, sino de cabañera.

LA CONSTRUCCION DE UNA NUEVA MANZANA DE NICHOS

El día 7 del próximo enero, a las doce, en el salón de sesiones del Ayuntamiento, se celebrará subasta pública para la construcción de una nueva manzana de nichos ordinarios en el Cementerio de Torrero.

En la próxima reunión de la Permanente será designado el concejal que ha de representar al Ayuntamiento en dicho acto.

LA PROYECTADA BALAUSTRADA EN EL CABEZO DE BUENAVISTA

El teniente de alcalde don Florentín Baraza, en la reunión celebrada por la ponencia de Propiedades, recordó su antigua moción proponiendo la construcción de una balaustrada en el Cabezo de Buenavista.

Se le hizo presente que, por acuerdo municipal de 29 de mayo próximo pasado, se demoró su construcción, subordinándola a consignar la correspondiente cantidad en el presupuesto extraordinario.

Pero no se ha hecho en éste ninguna consignación con la referida finalidad.

LAS CONTRIBUCIONES ESPECIALES POR TERRENOS DE LAS CALLES MERCEDES Y CASTELLVI

Varios propietarios de las calles de Mercedes y Castellvi han elevado una instancia al Ayuntamiento solicitando la suspensión del procedimiento de apremio para el cobro de las contribuciones especiales correspondientes a los terrenos que sirven de enlace a las mencionadas calles.

LAS OBRAS COMPLEMENTARIAS DEL MERCADO DE PESCADOS

La ponencia de Hacienda acordó elevar a la Permanente el proyecto de obras complementarias a efectuar en el Mercado de Pescados, formulado por el arquitecto municipal.

Se refieren dichas obras a la construcción del despacho para el director, cierras de ventanas y rampa para la descarga del pescado, importantes 8.859,30 pesetas.

LA SUBASTA DEL PELO DE CERDA

Se presentaron tres proposiciones a la subasta para adjudicar el pelo de cerda almacenado en el Matadero.

Don Andrés Gilar ofrecía adquirirlo por 75 pesetas los 100 kilogramos.

Don Fulgencio Blancas, por 27 pesetas los 100 kilogramos.

Y don José Urroz, por 56 pesetas los 100 kilogramos.

La ponencia de Hacienda acordó proponer a la Permanente se adjudicase a don Andrés Gilar, como firmante de la proposición más favorable al erario municipal.

UNA CONCESION

Se ha informado favorablemente por la ponencia de Hacienda la exención de derechos al Reformatorio de menores por el sacrificio de seis cerdos destinados al consumo de los acogidos en aquel establecimiento.

LOS PUESTOS DEL MERCADO DE PESCADOS

Suscrita por don Germán Gonzalo, vecino de Salamanca, se ha recibido una instancia

en el Ayuntamiento, donde solicita se le adjudique un puesto de venta en el Mercado de Pescados.

LOS DIPLOMAS DE LOS QUINTERO

Don Desiderio Pardos, funcionario municipal, notable calígrafo y renombrado miniaturista, ha recibido encargo del alcalde para que proceda a la confección de los diplomas que se entregarán a don Joaquín y don Serafín Alvarez Quintero, concediéndoles la Medalla de Oro de la ciudad.

LAS ALUMNAS QUE RECIBIRAN ENSEÑANZA GRATUITA DE DIBUJO

Por la secretaría de la Junta municipal de Primera Enseñanza se ha ultimado la siguiente relación de las alumnas de escuelas municipales que han obtenido premio para la enseñanza gratuita de dibujo en la Academia de don Abel Bueno:

De la escuela de Gascón y Marín: María Jesús Baldón Sáiz, Fideja Hasta Montaner y Mercedes Aniento Tena.

De la escuela de Graneros: María Luisa Martínez y Pilar del Río.

De la escuela del Buen Pastor: Enriqueta Cumillera Melero, Carmen Roche Aranda e Isabel Ruberte Ochoa.

De la escuela de las Armas: Isabel Calamita Cortés y Rosario Cubero Clemente.

De la escuela aneja a la Normal de Maestras: Carmen Agulló Buil y Elena Rodríguez Molón.

Y de la escuela del Arrabal: María Serrano y María de Buen.

Diputación provincial

Reunión de la Comisión provincial

Ayer, a las seis de la tarde, reunióse en sesión ordinaria la Comisión, presidida por don Patricio Borobio, quien excusó a don Antonio Lasierra, que, como es sabido, se encuentra en la Corte para asistir a la Asamblea Nacional.

Sin discusión alguna y por el orden que se indica, se aprobaron las siguientes peticiones, dictámenes y expedientes:

Don Ecequiel Portero Blasco interesa autorización para explotar una cantera lindante con la carretera provincial de Ateca a Torrijo.

El presidente del Centro Aragonés de Bilbao interesa una subvención anual para ampliar la sección cultural de dicho Centro.

Informe en expediente de instalación eléctrica en Utebo, presentado por la Sociedad «Electra Almozara».

Cuentas de 14,50 y 29,35 pesetas, de don Gaspar Crespo, por material de escritorio para el Instituto Provincial de Higiene y negociación de cédulas personales, respectivamente.

Dictamen de la ponencia de Beneficencia proponiendo la celebración de subasta para contratar el suministro de carne de certero con destino al Hospital y Hospicio de esta ciudad, durante el año 1929.

Nóminas de estancias causadas en el Reformatorio de Zaragoza y establecimientos benéficos de otras provincias, por menores y dementes naturales de ésta.

Cuenta de los trabajos realizados por el taller de jardinería del Hospicio en las Clínicas de la Facultad de Medicina, con motivo de la festividad de los Viáticos.

Idem de los gastos ocasionados con motivo de la confección del «Anuario estadístico» de los establecimientos provinciales de Beneficencia.

Idem de la Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas, por un aparato radiodiagnóstico y accesorios con destino al Gabinete de Radiología del Hospital.

Santiago Pueyo solicita se le reintegre de la cantidad que satisfizo fuera de plazo por la renovación de una sepultura en el Cementerio del Hospital.

Un expediente de ingreso en el Hospicio. Otro idem de salida definitiva del idem. Dos idem de ingreso en el Hospicio de Tarazona.

Uno idem de concesión de socorro de lactancia.

Dos idem de idem idem antirrábico.

DE HACIENDA

SEÑALAMIENTOS DE PAGOS

En la Tesorería Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, se harán hoy efectivos estos señalamientos:

A don E. Marco, 421'99 pesetas; a don M. Bergua, 480'06; a don D. Fernández, pesetas 542'77; a don P. Lasa, 584'94; a don J. Rodrigo, 20.210'74; a don J. Carderera, 350'70; a don A. Bernad, 9.277; a don C. Martínez, 9.281; a don J. Pardos, 141'61; Ayuntamiento de Tarazona, 717'92; a don E. González, 553'71; a don S. Bartolomé, pesetas 504'46; a don José María Cantín, pesetas 148,05; a don C. Pérez, 230'30; a don M. Biec, 49'35; alcalde de Sádaba, 387'40, y a don M. Arcos, 86'37 pesetas.

PRESUPUESTOS

En la oficina de esta Delegación de Hacienda se han recibido los presupuestos ordinarios para el 1929, de los Municipios de Las Pedrosas, Sestrica, Cosuenda y Nuévalos.

—Se devuelven para rectificar, por introducir modificaciones en los capítulos y artículos, los presupuestos de Tiermas y Escó.

REMISION DE DOCUMENTOS

El alcalde de Muel remite lista cobratoria de urbana de edificios y solares.

—Remite el alcalde de Monterde lista cobratoria de urbana.

Ha remitido el alcalde de Monterde factura de contribución industrial.

CLASES PASIVAS

Los haberes de las Clases pasivas correspondientes al presente mes, serán satisfechos por la Depositaria Pagaduría de esta Delegación de Hacienda, de diez y media a doce, estando las nóminas a disposición de los señores habilitados, para su firma, de nueve a diez y media, en los días del próximo mes de diciembre, que a continuación se expresan:

- Día 18. Montepío Militar.
- Día 19. Montepío Civil, Jubilados, Remuneratorias y Mesadas.
- Día 20. Retirados de la letra A, a la Ll. y Cruces.
- Día 21.—Retirados de la letra M. a la Z. y Cruces.
- Día 22. Todas las nóminas.
- Día 24. Retenciones.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Ayer, de madrugada, se inició un brusco cambio de tiempo.

La amenaza de lluvias se trocó en realidad y desde las primeras horas del día llovió con algunas intermitencias, hasta mediar la mañana.

Ya por la tarde se despejó el cielo y lució brevemente el sol.

Las máximas ayer alcanzadas fueron de nueve grados.

LA SITUACION ATMOSFERICA EUROPEA

Domina, por la mayor parte del Continente europeo, el régimen del mal tiempo, pues exceptuando la vertiente mediterránea de España, el cielo aparece nublado, el frío es intenso y abundan las lluvias y nevadas.

A las siete horas llovía en el Noroeste de España, Italia e Inglaterra y estaba nevando en Alemania, Suiza y algunos puntos de Francia.

Desde el Báltico hasta las Islas Británicas se han establecido vientos fuertes y fríos de Levante, produciendo marejadas gruesas en todo el Mar del Norte.

NO OLVIDE V. EN LAS PROXIMAS NAVIDADES

comprar los exquisitos turrones de **CASA VICTORINO ZORRAQUINO** COSO, 56

Transportes Rápidos "Rey Soler"

La casa que ofrece mayor garantía a precios sumamente económicos y lo más rápida :: Confíen sus gratos encargos para Navidades. Casas centrales en Barcelona, Madrid, :: Bilbao, San Sebastián y Valencia ::

ZARAGOZA, COSO, 9. - Servicio diario

Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro

CONCURSO n.º 43.—Ejecución de las obras del tramo 2.º de la acequia del Flumen en los Riegos del Alto Aragón.

Acordado este concurso por la Junta de gobierno, las condiciones y modelo de proposición han sido publicadas en la «Gaceta» de 11 del actual.

Grandes Almacenes del Pilar

COMPRAD:

SABANA PREDILECTA

CALENDARIOS

de pared y bolsillo para 1929, se liquidan a precios casi regalados todas las existencias.

Cien clases diferentes, más de quinientos dibujos

Entregados en el día

Unica Casa Productora en Aragón-La más importante de España en Pay-Pays

IMPRENTA MARCO PERENA, 3—Teléfono 39-05 ZARAGOZA

El estreno de "Rondalla" en el Principal

El público acoge con caluroso entusiasmo esta última obra quinteriana

No decimos todos los buenos aficionados al teatro, pero sí gran parte, estaban presentes en el estreno de «Rondalla» la comedia quinteriana que tanta expectación despertó. Y aquella pequeña parte ausente lo fué por la imposibilidad material de encontrar entradas. Con estos detalles es innecesario afirmar que el teatro Principal ofrecía ayer noche un aspecto imponente.

Una vez más es preciso rendir pleito homenaje a los hermanos Quintero, buenos autores de mejores comedias. Su ingenio, estrechamente aliado con una larga práctica, luce siempre en sus obras con destellos inconfundibles, haciendo reír, si es preciso, con gracia de la mejor solera, alcanzando los rojos de la mayor emoción cuando dan rienda suelta por soberana voluntad, a su temperamento dramático; mezcla de sentimiento y alegría hecha con tan rara habilidad que el más línce no distingue la soldadura...

Tal «Rondalla». Una comedia dramática en tres actos, construido el primero mejor que sus hermanos, siendo el segundo el más emotivo, y el tercero, el más hábil, donde se envuelve el desenlace con efectismos teatrales de éxito seguro.

La acción se desarrolla con la desenvoltura característica de estos autores. Situada en un pueblo imaginario de Aragón, en torno al ardiente cariño de una simpática pareja gira el argumento, no muy original en verdad. Ese ardiente cariño es contrariado por odio antiguo que aparta con obstáculos invencibles las familias de los enamorados. La situación insostenible la resuelve la bravura de la moza admirable que, en un instante de arrebato, dispara el trabuco del novio sobre el padre adoptivo de éste, al que dan por muerto. El relato de tan triste suceso, amarga confesión hecha al cura en el 2.º acto, constituye el momento de mayor dramatismo. Pero «el tío Cabezo» no ha muerto. La perdigonada hirió levemente su pierna. Y vuelve con las ideas cambiadas por la proximidad de la muerte, consintiendo el matrimonio de los enamorados.

Intervienen también como figuras principales, un cura recio, de alborotada juventud, comprensivo varón de mucho temple y recopilador de jotas para su cancionero, como exponente de su amor a la tierra aragonesa y residuo de su eterna afición de jotero. Con él, el tío Rosendo, «jotero» del pueblo, baturro de aguda intención, con la que salpica sus coplas. Y la hermana del cura, feliz encarnación de la pueblerina chismosa. Y el ya citado «tío Cabezo», hombre terco, enérgico, de rudo exterior como costra durísima que, sin embargo, oculta un corazón sensible.

Todos hablan con acento baturro, pero ni aun los personajes episódicos y secundarios como «Guirlache», abusan del modismo regional, tan difícil de exponer sin peligro de fatiga o falto de acierto...

Y esta es «Rondalla». Una comedia dramática muy bien hecha, situada en un pueblo aragonés, como homenaje magnífico que los hermanos Quintero rindieron a nuestra tierra. Pero...

Pero, también con acento baturro, es decir, sincero y leal, expondremos nuestros reparos en esta pregunta que solos nos ha-

remos y nosotros mismos contentamos: ¿Consiguieron con «Rondalla» su propósito? La respuesta, a nuestro parecer, es negativa. Los excelentes comediógrafos confesaron la intención que les guiara, hasta parangonar «Rondalla» con «Cancionera». Y hay diferencias. Acaso ellos no lo vieron, cegados por el propósito y por el amor de padres que quieren por igual a sus hijos. Pero no son iguales. «Cancionera» es un poema. «Rondalla» no lo es. Quien vea «Cancionera» sorprende la esencia concentrada de la tierra andaluza. Sus personajes, por soberana voluntad de los autores, hablan como sólo saben hablar los que pintan los Quintero: sal fina de madrigales; imágenes ampulosas de forma; y conceptos en pliegues sentenciosos. Lo episódico va estrechamente unido al asunto de «Cancionera». En «Rondalla», la acción lo mismo podía situarse en cualquier punto de España que en un pueblo imaginario de Aragón. Es lo episódico—Rosendo, la afición del cura, Guirlache—lo que delata que el hecho ocurre en «el fudo que añuda» a Castilla y Cataluña. Por eso «Rondalla», bella comedia dramática de ambiente aragonés, no es una obra esencialmente representativa de las virtudes, defectos y aficiones de la raza baturra.

La dirección artística ha puesto la obra con mucho cuidado. La decoración de la plazuela tiene verdadero sabor.

La interpretación resulta inmejorable. Ma-

ría Guerrero encarna con verdadero brío la moza enamorada que defiende bravamente su cariño en peligro. Fué la mejor. Con ella don Fernando Díaz de Mendoza, en su papel de padre obstinado. Thuillier es el cura de recio temple y corazón comprensivo soñado por los autores. Rosario Pino, muy expresiva y la más acertadamente vestida. Mesejo compone su tipo de cazurro a la perfección. Capilla, en su estupendo papel episódico, ponderado en la caracterización y en el gesto.

La señora Larrabeiti, Carlos y Fernando Díaz de Mendoza, en un plano levemente inferior, también cosecharon muchos aplausos, en los que tienen parte los restantes compañeros de repertorio.

El público acogió las muchas bellezas de la obra con verdadero entusiasmo. A Thuillier, María Guerrero, Mesejo y Capilla, se les dedicaron ovaciones especiales en los matices, y para los autores al final de todos los actos, los aplausos más entusiastas que obligaron a levantar el telón no menos de un centenar de veces.

Tan grande fué el entusiasmo que, al rina, obligó a don Serafín a dirigir la palabra al satisfecho auditorio, con un prólogo espontáneo a cargo de un espectador, que dió un «¡viva Sevilla!», y sirvió para que don Serafín empezara su breve discurso diciendo: «¡Paisanos! Siempre hemos pensado que España es como una mujer. Sevilla son los ojos; Zaragoza, el corazón». Con él escribieron la comedia.

JOSE SANZ RUBIO



Una escena de «Rondalla», que reproducimos a continuación

ACTO SEGUNDO

Intervienen mosén Aquilino (Thuillier), su hermana Serapia (Rosario Pino) y Rosendo el jotero, (Mesejo)

Rosendo.—A la paz de Dios, señor cura.
Mosén Aquilino.—¡Dios te guarde, Rosendo! ¿Ya pareciste?
Rosendo.—Sí, señor cura, en cuanto recibí su recau, me faltó el tiempo pa venir; pero había usté salido de casa cuando llegué.
Mosén A.—Sí; ya sé que estuviste la otra mañana.
Rosendo.—Y no he güelto hasta ahura, porque hi andau estos días de viaje.
Mosén A.—Bueno, hombre, bueno. Siéntate.
Rosendo.—Gracias.
Mosén A.—¿Una copica?
Rosendo.—Venga la copica. No sé icir que no. Si había sido mujer...
Mosén A.—¡Serapia!
Serapia.—Ya voy, ya. (Vase por la puerta de la izquierda).
Rosendo.—Y vamos al cuento, mosén Aquilino. ¿Qué tiene que mandale la Iglesia a este infeliz jotero?
Mosén A.—Lo de siempre; lo mismo de siempre; pero más encarecimiento que nunca.
Rosendo.—¿Al tanto de la ronda?
Mosén A.—Cabal.
Rosendo.—¡Esto de que se me haga a mí responsable de tos los trastazos y estrapalucos del año pasau!...
Mosén A.—Y lo eres.
Rosendo.—Premítame usté que le diga que no, señor cura. Usté sabe mejor que yo que en Aragón salta un jotero en cada esquina. Los mozos echan coplas lo mesmo que pian los gurriones.
Mosén A.—No, no, Rosendo, no le des vueltas. Las coplas de picadillo que el año pasado levantaron ronchas, eran tuyas. Los mozos todos te buscan a tí, porque saben que tienes chispa y travesura... y tus mijajas de mala intención. Cuando el amo es tañedor, los mozos son bailadores.
Rosendo.—¡Cómo ha de ser! No hay más que bajar la cabeza... Cuando da la gente en una malicia... (Vuelve Serapia. Trae en una bandeja una botella de anís y una copa, que deja en la mesa. Después de servir a Rosendo se sienta aparta, atenta al palique).

Serap.—Aquí tiene usté su condenación.
Rosendo.—Gracias, Serapia. (Bebiendo). ¡Salú, que no estorba!
Mosén A.—Salud. De manera, Rosendo, que o tú me prometes tener formalidad este año, o no hay ronda.
Rosendo.—¡Es mucha responsabilidad pa un hombre solo! Miusté, señor cura; se me ocurre una solución. A mí me meten en la cárcel tos los años al final de la fiesta: ipus que me metan este año antes de escomezar!
Mosén A.—Eso haríamos, si fuera necesario.
Rosendo.—Pero tenga usté en cuenta que lo que pretende el señor alcalde y usté es como querer ponéle puertas al campo. ¿Es que el pueblo no ha de tener un día pa solazarse a gusto, y pa pedir justicia siquiera sea cantando jotas? El pueblo trebajador, callau y sufrido to el año, asau por los gobiernos y por la probeza, necesita un desahogo alguno vez. Es como en los toros. A mí me agradan las corridas; soy güen aficionau; pero ¡si no me dejaran chillar y meteme a diestro y siniestro con todo el mundo, yo no iba!
Mosén A.—Mira, Rosendo: nadie ama al pueblo más que yo. Y aquí está la prueba. (Le muestra sus papeles). Poesía pura y saber del pueblo es todo esto. Coplas y refranes. Y porque quiero la expansión de la pobre gente, quiero que el alcalde tolere la rondalla; pero quiero también que no termine de mala manera. ¿Qué menos se ha de desear? ¡Lo del año pasado no fué una rondalla, fué una capea! ¡Más trabajó el médico que nadie!
Rosendo.—Los de Chirriaco tuvieron la culpa.
Mosén A.—No nos metamos en averiguarlo. Tú ya me entiendes. A culpa grave, repretensión suave, reza el refrán.
Rosendo.—Pero tampoco vaya a pretender el señor cura que no se canten más que jotas de iglesia.
Mosén A.—¡A buena parte vas!
Serapia.—Sí, sí.
Mosén A.—(Después de mirar a su hermana como repretiéndola). Por lo mismo que la jota es fruto de mi tierra, deseo más

que nadie que sea fuerte y sabroso; pero sano. Sano; ¿lo oyes? Una copla obscena en boca de un mozo cortejador, que despierta de su sueño a la moza con ella, tiene más veneno que el aguardiente que bebéis en casa del Manco.

Rosendo.—Que no se paice a este, por cierto. Aun me relamo de él.

Mosén A.—¡Sirvete otra copica.

Rosendo.—Sí, señor.

Mosén A.—En el cancionero que voy a publicar, recojo cuantas coplas de la tierra han llegado a mí, bien oídas por mí mismo, bien que me las hayan traído los amantes de estos estudios. A tí te debo algunas.

Rosendo.—Es verdá: a mucha honra.

Mosén A.—Pero he hecho un expurgo, en honor de mi pueblo, y no incluyo ninguna copla de mal gusto. No doy más que la espuma. ¡Basta ya de burricas, y de tocinos, y de suegras, y, sobre todo, de suculdades! ¡Basta ya!

Rosendo.—¡Entonces!...

Mosén A.—Entonces, ¿qué? ¡Cerca de tres mil tengo coleccionadas! ¡Y correrán más que las otras!

(Con entusiasmo)

¡Es tanto lo que te quiero, que te quisiera llevar en las ancas de mi macho cuando me voy a labrar!

¿Es esto de iglesia?

Rosendo.—Al ir o al golver, de iglesia viene a ser. ¡Porque esa parejica acaba en bendiciones! Yo sé la mesma de otro modo.

Mosén A.—¿Cómo la sabes tú?

Rosendo.—Es tanto lo que te quiero, que te quisiera llevar en el pico de una muela y, en cuando en cuando, apretar

Serapia.—¡Ja, ja, ja!

Mosén A.—¡Ja, ja, ja!

Rosendo.—¡No me diga usté que no tiene gracia!

Mosén A.—¿Te lo niego yo? ¡Ya ves si me he reido! Y a mi libro irá. Como esta otra variedad de la misma. ¡Son muchos colores los de la musa aragonesa!

Es tanto lo que te quiero, que te quisiera llevar, de día en el pensamiento, de noche en el ensoñar.

Este ensoñar, ¿no vale un mundo?

Serapia.—¡Ya, ya está en sus glorias! Lue dice... (Se tapa la boca con arrepentimiento cómico).

Rosendo.—¡Como que se rejuvenece, mosén Aquilino, hablando de esto!

Serapia.—¡Vaya si se rejuvenece!

Mosén A.—Es pasión de toda mi vida; no lo oculto.

Serapia.—¡Jem!

Rosendo.—Por cierto, señor cura... (Solapadamente). Le oi el otro día una copla a un segador, que nunca la había oído.

Mosén A.—No es extraño; ¡hay tantas mariposas!... A ver, a ver si yo la conozco.

Serapia.—¡Seguramente! ¡La que a tí se te escape!...

Rosendo.—(Haciendo memoria). ¿Cómo era?... ¿cómo era?...

En Galicia, la tierraña; en Andalucía, la tierra; la tierraña, en la Montaña, y en Aragón, la terreta.

(Mosén Aquilino la ha oído con inquietud y emoción, que disimula: Serapia, nerviosísima. En los ojos de Rosendo bri-

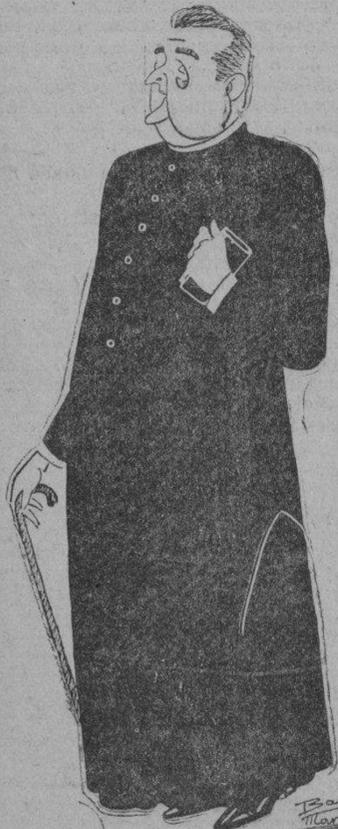


María Guerrero



Fernando Díaz de Mendoza

Illa la chispa de intención maliciosa que le indujo a citar la copla).
 Mosén A.—Es bonita.
 Rosen.—¿La había usted oído?
 Serap.—¡Vamos!
 Rosen.—¿Eh?
 Mosén A.—Si la había oído, sí: está en mi colección. Es por el estilo de aquella otra tan sabida:
 Las cintas de la alpargata son Castilla y Cataluña, y el Aragón, que está en medio, el fluido que las aínda.
 Rosen.—Y ¿cree usted que sea original de un joto así como yo o de algún poeta fino?
 Serap.—¿De algún poeta fino!
 Mosén A.—¿Tú qué sabes, Serapia?
 Serap.—Hombre, algo se me pega de oírte.
 Mosén A.—¿Qué más da de quien sea? Si ha llegado a labios de un segador, ya es del pueblo. ¿Qué nos importa el nombre del que la compuso? El pueblo es como el río; y lo que componen para él, vuelcan su cantarico o su jarra en el agua, con la alegría de que entre en la corriente; pero ¿quién distingue después qué onda lleva agua de una fuente, de un arroyo o de un regatillo?



Emilio Thuillier

Rosen.—Eso nos pasa a todos, sí, señor.
 Mosén A.—Y como esto de darle al pueblo una copla bella viene a ser lo mismo que regalarle un pedazo de pan, de pan del alma, se parece el coplero a la persona caritativa: que no tiene por qué decir que dió la limosna; le basta para su satisfacción con haberla dado. ¿Es así o no es así?
 Rosen.—Así es. A mí me ha sucedido más de una vez que me han porfiado que era de otro una copia que yo había sacado de mi cabeza. ¿Estaría yo seguro de que era mía?
 Serap.—¡Ah, sí! ¡Eso pasa mucho! ¿Te acuerdas tú, Aquilino?...
 Mosén A.—(Clavándole los ojos). ¿De qué me acuerdo yo, Serapia?
 Serap.—De nada, de nada... Quiero decir eso: que nunca se descubre al autor... que se pierde entre todos... que se confunde...
 Rosen.—¿Y esta otra, la conoce usted, mosén Aquilino?
 Mosén A.—(Un tanto temeroso). ¿Cuál?
 Rosen.—Esta otra. (Mirándole con socarronería):
 Toa la sal que en el bautizo me pusieron en los morros, se la daba a mi mañica aunque me quedara soso.
 Mosén A.—No: esa nunca la oí. Vale bien poca cosa, por cierto.
 Rosen.—¿Qué íce usted a esto, Serapia?
 Serap.—¿Eh? ¡Yo no estoy en la conversación!
 Rosen.—Como antes terció usted un par de veces, creía yo que sí. Y no molesto más. (Se levanta).
 Mosén A.—Tú no molestas, hombre. ¿El arranque?
 Rosen.—Se aceta el arranque.
 Mosén A.—Te la serviré yo.
 Rosen.—Nunca me ví tan favorecido.
 Serap.—¡Jesús! ¡Tres copas de aguardiente en cinco minutos! ¡Así luego se le ocurren a usted esas jotas, que echan lumbré!
 Rosen.—¿Está usted en la conversación, sí u sí?
 Mosén A.—¡Está en todas las conversaciones, diga ella lo que quiera!
 Rosen.—¡Que sea por muchos años! (Bebe). Adios, señor cura.
 Mosén A.—Quedamos, en fin...
 Rosen.—Descuide usted. De mí no habrá queja. Adios, doña Serapia. Digo, adios, señora.
 Serap.—Vaya usted con Dios, aldraguero: mala persona.
 Rosen.—Descansar.
 Mosén A.—Igualmente, hombre, igualmente.
 Rosen.—(Volviéndose en la misma puerta, y conteniendo un poco la risa que le bulle en el cuerpo). Antes de irme. Yo soy mu claro, señor cura. No pienso dar ruido esta fiesta, porque usted me lo manda. Ahura, el último día, pa echar la llave, me va usted a consentir que le gaste una groma ligera al sastré giboso de la plazuela del Limón.
 Mosén A.—¡No, no; nada de bromas, que te conozco bien!

Rosen.—¡Si es una jótica na más!
 Mosén A.—No, no; ni una ni media. ¡Bastante tiene el sastré con ser jorobado!
 Rosen.—Señor cura, si a más es por su bien. ¡Es que yo tengo la seguridad de que oye la jótica y se pone derecho.
 Mosén A.—De todas maneras. Déjalo jorobado, como lo ha hecho Dios.
 Rosen.—Es no entender la caridá; pero, en fin... Trabajo me va a costar callame. Güenas noches.
 Mosén A.—Buenas noches.

Una cuartilla de Mori

Si no fuera bastante la emoción que produce la pátina de los viejos teatros suntuosos, una noche de gran espectáculo en el Principal de Zaragoza, representaría para el forastero autor, crítico o periodista, una buena lección de amor al arte de la escena. En esos públicos emotivos, leales, fogosos, vibrantes, cuando se les llega al corazón, no hay doblez ni secreto de ningún género. Aplauden sin regateos, vitorean sin cicaterías, protestan de frente y con todas las luces encendidas.

Anoche, mientras la sala del Principal bullía de entusiasmo por el estreno de «Rondalla», pensábamos: Todo esto es verdad. Aquí no hay amigos oficiosos ni una «claque» a modo de legión arrolladora, ni jaleadores sistemáticos, ni autores agradecidos. Todo es verdad. Aplauden todas las manos; asienten las sensibilidades de todos los espectadores. Puede decirse que ha gustado, que ha triunfado una comedia.

La Jota es un conjuro de noble pasión, de briosa acometividad para los aragoneses. Pues bien; anoche sonó dos, tres veces, la Jota cantada y tocada por rondalleros de veras, detrás de la decoración; y hubo más que un rumor afectivo, como si el corazón se les fuera a algunos del pecho; pero continuó el silencio. El respeto, el interés, las emociones que inspiraba la obra, podían más que el grito interno de la raza.

Nadie tiene derecho a decirles a los hermanos Alvarez Quintero:
 —No se fíen ustedes del público del estreno.
 Al contrario. Se les debe decir:
 —Ese es un público de ley. Ese y el de todos los días. ¡Es el público de Zaragoza!

El público de los estrenos

Triple estreno, magno acontecimiento artístico y social, el de anoche: estreno de una verdadera obra de teatro, con los elementos populares—realidad, caracteres, acción, pasión y poesía—; estreno de la más noble y bella ambición de los hermanos Alvarez Quintero, prodigiosos creadores de humanidad optimista; y estreno transcendental del alma del público. Porque el público anoche estaba diciendo, en cada una de las escenas de que se compone la obra, su palabra y su silencio de un modo propio e inconfundible, con forma concreta de expresión. Tan es así, que ya nadie sabía si el público era un personaje más de la co-

media dramática «Rondalla». ¡Claro que lo era—dicen los autores—; pero no un personaje más, sino el más importante y, tal vez, el único, porque los otros personajes éramos nosotros dos! Pero, si lo fuera, ¿manifestaría su sentimiento de alegría y de gratitud sirviéndose del vehículo de las manos, incansables y sonoras en el aplaudir? No creemos nosotros que la considerable muchedumbre de gentes selectas que llenaba con colmo el coliseo municipal, pertenecieron a la trama del a obra ni que fueran seres dependientes de las voluntades de los autores. Opinamos lo contrario: que el público era más que nunca el respetable público de los estrenos. Entonces, ¿cómo explicar el entusiasmo, las ovaciones al final de los tres actos? La razón estriba en la virtud dramática y en el ambiente de «Rondalla», en la presencia de los gloriosos sevillanos y en la insuperable interpretación de la obra por la gran compañía que dirige Díaz de Mendoza.

El periódico moderno debe dar a cada suceso su peculiar razón de ser. Así, del suceso artístico que constituye el estreno de «Rondalla», damos hoy esta razón: el público aplaudió fervorosamente a la obra a los intérpretes y a los autores.

V. M.



Emilio Mesejo

UNA CIRCULAR

La colonia aragonesa de Haro

Con gran interés hemos seguido las gestiones llevadas a cabo por ese grupo de aragoneses residentes en Haro que, llevados de su gran amor a la patria chica, han perseguido la constitución de una colonia aragonesa que sirva para estrechar sus lazos de confraternidad y mutuo apoyo.

Desde estas columnas se les ha animado continuamente a la realización de su propósito y por ello celebramos el recibir la siguiente circular que nos ha sido remitida y que demuestra va por buen camino el proyecto:

“Muy señor nuestro: Creemos tendrá usted idea de que en esta población, y hace algún tiempo, unos cuantos aragoneses organizaron una colonia, cuyo principal fin era el de rendir tributo de homenaje a la Virgen del Pilar; mas el sensible fallecimiento de unos y la ausencia de otros, dió lugar a que, poco a poco, se fuera disolviendo la mencionada colonia, que con tanto acierto supo dar esplendor al día 12 de octubre.

Han pasado los tiempos y al aumentar en importancia esta ciudad, ha recibido un incremento de población y cobijado en sus lares un buen número de naturales de Aragón, los que sumados a los funcionarios del activo Cuerpo de Correos y el benemérito de la Guardia Civil, podrían, agrupados en un solo núcleo, reconstituir nuevamente la colonia.

Los abajo firmantes, haciéndose eco de lo expuesto por LA VOZ DE ARAGON a primeros del pasado noviembre, previa reunión y fundamentados en que, como buen aragonés, es usted de los que en su corazón tiene erigido un altar a la Virgen del Pilar, tienen el honor de invitarle a la reunión que en el Bar Iruña se celebrará el viernes 14 del corriente, a las ocho y media de la noche, esperando que nos honre con su asistencia, y que, exponiendo su atinado criterio, contribuirá a la consecución del fin indicado.

Con las gracias anticipadas, se ofrecen de ustedes affmos. s. s., q. e. s. m., Nemesio Castilla, José Cavero, José Rodrigo, José Díez, Santos Carrascón y Luis García”.

Visible es el entusiasmo que anima a los organizadores, y no es difícil augurar que con él han de llegar muy lejos en el noble intento de honrar a Aragón en la provincia donde vive.

Digno de seguir es este ejemplo por los aragoneses residentes en otras provincias y que todavía no se han agrupado.

LA VOZ DE ARAGON, que profesa a los ausentes de la patria chica la misma adhesión que para ésta siente, acogerá siempre, con gran cariño, las iniciativas de ese puñado de aragoneses residentes en Rioja, y pone a disposición de la Comisión organizadora sus columnas para cuantos actos de propaganda crean convenientes.

Por la mañana, visitó ayer don Ignacio Coll Portabella, con los señores Bruxaderas, Rojo, Gallart, García Sánchez, Riera, arquitectos señores Zuazo y Ribas, la zona de casas baratas.

LAS CASAS BARATAS

Regreso de técnicos Barcelona

Subieron después al Cabezo de Buena Vista, desde donde contemplaron el panorama de la zona a urbanizar y edificar.

Celebraron luego otro amplio cambio de impresiones sobre la marcha de las obras, y acordaron reunirse con el Consejo de Administración en pleno a fines del mes en curso.

En esta próxima reunión, ya con carácter definitivo, se ultimarán todos los planes financieros y proyectos de urbanización y edificación a desarrollar.

Anoche regresaron a Barcelona, en el correo de la línea del Norte, los señores Coll, Bruxaderas, Piera y Rojo, ocupando un «break» de la Compañía del Norte.

Fueron despedidos por los consejeros y técnicos de la Sociedad Aragonesa de Urbanización y Construcción.

A Madrid y a Barcelona regresaron respectivamente en los expresos los arquitectos señores Zuazo y Ribas.

Se espera para dentro de pocos días la aprobación del proyecto general de construcciones en la zona de casas baratas, para proceder a su inmediata ejecución.

Las impresiones en este particular de las personalidades que han tenido estos cambios de impresiones, no pueden ser más optimistas.

VEGUEROS

Real Fábrica de Tabacos

Flor de Tomás Gutiérrez-HABANA

La debilidad mina la energía nerviosa y destruye la juventud y el vigor, produciendo la

Neurastenia

Reconstituya sus energías con

Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Cerca de medio siglo de éxito creciente probado por la Real Academia de Medicina

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

Enfermedades de la PIEL
 A. Crasa Sancho COSTA, 3, PRAL.

EL MUNDO DEPORTIVO

Fútbol

EL QUE SE VA

Hoy marchan a Madrid los jugadores del Iberia que mañana han de contender con el Racing cortésano en partido correspondiente a las eliminatorias del campeonato de España.

Les acompañan buen número de admiradores, número que, naturalmente, engrosará en la villa del oso y del madroño cuando se «ajunten» los que en otros trenes piensan desplazarse.

El bando galdinegro se alineará de esta manera: Jaumandréu; Sauca, Ferrando; Epelde, Estanis, Cavia; Bolao, Tomasín, Zorroza, Crespo, Ruiz.

Mucho ánimo, muchachos, y... ¡a volver triunfantes!

LOS QUE SE QUEDAN

El Patria tiene, como es sabido, que habérselas en su campo del Arrabal nada menos que con el potente equipo de la Real Sociedad, de San Sebastián.

Aun cuando los bravos «merengues» no sueñan con marcarle a su contrario el número de «goals» suficientes para clasificarse, esperan, sin embargo, que su entusiasmo y su «clase» excelente sabrán llevarles a un resultado tan decoroso que borre por completo el seis-cero de Atocha.

En ello también confían sus partidarios y la afición en general.

Los donostiarras traerán el equipo ya anunciado, o sea este: Izaguirre; Galdós, Lundain; Amadeo, Marculeta, Trino; Kiriki, Mariscal, Cholin, Bienzobas, Yurrita.

El Patria formará así: Prenafleta; Gómez, Borrás; Rey, Costa, Rufo; Rini, Armas, Casado, Buira, Lage.

Del arbitraje cuidará el señor Camorera.

Y los precios que regirán son: General, 2 pesetas; asiento de ídem, 2,50; silla de «goals», 3; preferencia, 3,50, y asiento de tribuna, 4.

Además, cada veinticinco minutos los espectadores tendrán noticia de la marcha del encuentro que en Madrid librarán los campeones de Aragón.

Boxeo

OTRO ARAGONÉS QUE TRIUNFA

No sólo son Ignacio Ara y Antolín Rodrigo los aragoneses que triunfan en el viril deporte del pugilismo.

Anteayer, en el «ring» del salón Nuevo Mundo, de Barcelona, Martín Oroz, un muchacho nacido en nuestra ciudad allá por el año 1911, batía netamente a Pérez y se adjudicaba el campeonato de Cataluña del peso ligero.

Celebramos sinceramente la victoria y enviamos, al propio tiempo, nuestra enhorabuena más cordial al nuevo campeón.

¿UNA REUNION INTERNACIONAL EN ZARAGOZA?

Se asegura que para las próximas fiestas de Pascua se celebrará en Zaragoza una gran reunión pugilística internacional, de la que es organizadora una fuerte Empresa parisina, que desplazará un equipo de boxeadores franceses que gozan de indudable prestigio en los «rings» europeos.

Mucho nos agradaría que tal noticia tuviese plena realización.

Noticias

DE TODAS PARTES

El guardameta del Europa, Florenza, que ha sido operado recientemente, se encuentra ya casi restablecido.

—Ha sido tal la buena impresión causada por Samitier el domingo pasado en Las Corts contra los santanderinos en el puesto de interior derecha, que en los círculos barcelonistas se asegura que el «mago» no abandonará ya ese puesto en sucesivas actuaciones.

Y se consolida esa afirmación en el hecho de que el «once» azulgrana cree haber hallado en Arocha el delantero centro que necesitaba.

—Circulan insistentes rumores acerca del posible enlace matrimonial de Suzanne Lenglen, famosa jugadora de tenis francesa.

Lo verdaderamente sorprendente es que, después de haber circulado el nombre del prometido, resulta que este señor es casado, llamándose mister E. J. Baldwin.

La señorita Lenglen se hospeda en la casa que dicho señor posee en las proximidades del lago Tahoe, cerca de Los Angeles.

La esposa del señor Baldwin, mis Nell Wilson, ha negado que esta boda se pueda verificar, supuesto que ella no está divorciada de su marido, ni tiene la intención, por ahora, de llevar a cabo el divorcio.

—El mejor jugador de «rugby» que ha producido Francia en los últimos diez años, no podrá formar parte del equipo tricolor que representa a este país en las competiciones internacionales, y su pérdida es muy sentida por todos los deportistas franceses.

—Un sordo-mudo con cuerpo de gigante, fuerte y resistente, Gregoire Poulin, se ha revelado, durante su corta carrera, como uno de los mejores «equipiers» del mundo. Pegando «drop-goals» es insustituible, y para ganar terreno corriendo con la pelota es verdaderamente notable y nunca ha cometido un «foul» personal.

Pero debido a que Poulin no se detuvo cuando el «referée» tocó su silbato, por no

haberle oído, fué puesto fuera de juego y el árbitro pidió a la Federación de Rugby que le impida seguir formando parte de equipos organizados, petición a la que la Federación ha accedido.

—En Génova, la Unión Ciclista Suiza ha señalado como programa oficial del próximo año, el siguiente:

Sábado 10 de agosto: Eliminatorias del campeonato del mundo de velocidad «amateurs» y profesionales, que comprenden las series, consolación y octavos de final.

Domingo 11 de agosto: Campeonato del mundo de velocidad «amateurs» y profesionales: cuartos de final, semifinales y final. Carrera de primas para los no clasificados.

Jueves 15 de agosto: Eliminatorias del campeonato del mundo de medio fondo detrás de moto: pruebas de clasificación sobre 100 kilómetros.

Sábado 17 de agosto: Campeonato del mundo en rutas para «amateurs» y profesionales. Distancia: 200 kilómetros.

Domingo 18 de agosto: Final del campeonato del mundo de medio fondo detrás de motos (100 kilómetros). Carrera de consolación para los no clasificados.

ELE

LAS OPOSICIONES DE PINTURA

Se nos ruega la publicación de la siguiente réplica:

«Leemos en un diario de esta localidad, fecha 12, un artículo anónimo comentando el resultado de las recientes oposiciones a la pensión de pintura, tan tendencioso y conteniendo tales inexactitudes que no podemos dejarlo sin la debida réplica.

Se lamenta el desconocido articulista (en quien no reconocemos autoridad para hacer afirmaciones, mientras no se descubra), de que no exista en Zaragoza «una escuela de arte puro y desinteresado», y afirma que los opositores concurren sin poseer los más rudimentarios conocimientos de arte. Respecto a lo primero, finge ignorar dicho señor que en la Escuela de Artes y Oficios hay una clase de Dibujo del Antiguo, a cargo de don Carlos Palao, de quien

se ha dicho, pública y muy justamente, que es uno de los primeros profesores de Dibujo de España, y lo prueba plenamente los artistas que se honran con llamarse sus discípulos, y confirma la eficacia de su enseñanza que, en las recientes oposiciones a ingreso en la Escuela de Arquitectura, el señor Allanegui, alumno de esta clase que desconoce el articulista, obtuvo el número uno, entre más de cien opositores de toda España (y el señor Allanegui no obtuvo premio extraordinario por oposición, como lo obtuvo uno de los opositores que, según el señor X, no tiene ni los rudimentos de arte). Esto en cuanto al ejercicio de dibujo.

En cuanto al ejercicio de pintura hemos de manifestar que estas oposiciones, por la extensión de las materias exigidas, han sido durísimas, superiores en dificultad a todas las celebradas hasta ahora. Dibujo de estatua, pintura con modelo vivo, estudio de flores, sedas, terciopelos, metal y cerámica.

No ignoramos que en nuestros trabajos habrá defectos, pero lógicamente no puede exigirse la perfección a los que aspiran a perfeccionarse, y, si no perfecto, trabajo había que, a juicio del público que desfiló por la Exposición, entre el cual había artistas de reconocida valía que exteriorizaron su sentir, merecía mejor suerte.

En este mundo todo es relativo: para un extravagante en arte, Murillo quizá sea un pintamonas.

Parodiando al articulista, diremos: «Si hubiera en nuestro pueblo una conciencia viva y susceptible», Zaragoza entera, la Prensa en pleno, apoyaría la petición que ante los Poderes Públicos han elevado más de cuatrocientos jóvenes, ansiosos de volar más alto, pidiendo el restablecimiento de los estudios superiores de Bellas Artes en nuestra ciudad. De este modo no habríamos necesitado acudir a estas oposiciones y nuestro incógnito vupuleador no habría tenido ocasión de escribir, con galanas frases, tales afirmaciones, que, si bien pueden aplicarse a algún caso concreto, dejan de serlo cuando se generaliza.—María Isabel Vicente. Luis Orga. Luis Marin».

DE AQUI Y DE ALLI

LOS ARTISTAS CINEMATOGRAFICOS NECESITAN TENER BUENA VOZ

Desde la innovación que supone la filmación de películas habladas, los artistas del arte mundo necesitan poseer buen timbre de voz.

En el reciente concurso celebrado en Hollywood, para elegir intérpretes de una película hablada, ha sido elegida como protagonista, por su buen timbre de voz, Zita Johan, renombrada artista de origen húngaro que sólo lleva cantando seis meses en el cine y ya se le considera como una de sus estrellas más destacadas.

LOS CONCERTISTAS PIELS ROJAS DAN A CONOCER LA MUSICA INDIA

Nada menos que 1.700 canciones constituyen el repertorio del coro de pieles rojas que con tan extraordinario éxito viene actuando en Washington, donde ha dado a conocer, por primera vez, la legendaria música india.

Figuran canciones de guerra, amor, aventuras, hazañas de sus héroes, descriptivas de viajes y otras variadísimas manifestaciones de la vida de los indios americanos.

Se proponen los seis pieles rojas, que constituyen el coro, realizar una gira artística por las principales poblaciones de los Estados Unidos bajo los auspicios de la sección de Etnología de la entidad denominada «Smithsonian Institute».

Si obtienen éxito en su gira, es probable se decidan a proseguirla por algunos países de Europa.

LA BEATIFICACION DE DOM BOSCO

Recientemente se ha reunido en el Vaticano la Congregación de Ritos, para tratar y discutir acerca de los milagros atribuidos a Dom Bosco.

Se espera que dicha Congregación, como resultado de sus investigaciones, propondrá en breve plazo la beatificación de Dom Bosco.

EL FONOGRAFO INVENTADO POR EDISON

Con motivo del homenaje que la nación norteamericana rinde al genial inventor Edison, el Gobierno inglés, por mediación de su embajador en los Estados Unidos regaló a Edison su primera máquina parlante, que se conservaba, hace muchos años, en un Museo de Londres.

Edison, que agradeció la deferencia del Gobierno inglés, acaba de regalar su máquina parlante para que figure en un Museo de Washington. M. S. E.

T. S. H.

DIARIO

Programa para hoy, sábado:

MADRID. Unión Radio (375 m.)—11,45: Emisión de mediodía. 12: Campanadas de Gobernación. Cotizaciones. 12,15: Señales horarias. 14: Concerto. 19: Concerto. 20: Música de baile. 22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias. Selección de la zarzuela «El huésped del sevillano». 0,30: Cierre.

BARCELONA. Radio Barcelona. 344,8 m.) 11: Campanadas horarias de la catedral. 13,30: Cierre del Bolsín de la mañana. Concerto. 17,30: Concerto. 18: Cotizaciones de los mercados internacionales. Cambio de valores. 18,10: Concerto. 21: Campanadas de la catedral. 21,05: Cotizaciones. Cierre del Bolsín de la tarde. 21,10: Concerto. 22: Cierre.

LONDRES. Radio Barcelona. 361 m.) — 10,30: Señales horarias. 11: Discos de gramófono. 12: Recital de canto y piano. 15,30: Concerto de la banda militar. 18,15: Señales horarias. 18,45: Conferencia musical. 19,45: Concerto. 21: Señales horarias. 22,35: Música de baile. 24: Cierre.

PARIS. Radio París. (1.750 m.)—15,45: Música de baile. 20,30: Concerto. Cierre.



EQUIPOS MILITARES PARA CUOTAS Grandes suministros al Ejército

D. ALFONSO I, 26--MOLINO, 1-3 SUCURSAL
APARTADO 102--Teléfono 29-49 COSO, 111-113---Teléfono 10-52
ZARAGOZA

Un Plástico poroso puede ser una imitación inútil
Un **EMPLASTO** poroso americano de fieltro rojo del **Dr. WINTER**
es el famoso emplastro que cura cañeros, bronquitis, reuma, dolores de espalda, de costado, y de riñones, dolores dorsales de las señoras, etc.
Por eso, y para evitar imitaciones, EXIJA USTED un Emplastro Winter con la insignia de garza en la etiqueta.

POR PLAZAS Y PASEOS

El Ayuntamiento de Zaragoza enemigo del árbol

Nos hemos lamentado muchas veces del desamor al árbol, todavía existente en nuestro pueblo.

Pero a nadie debe extrañar que esto ocurra, cuando el ejemplo llega de arriba.

¿Cómo vamos a pedir en Zaragoza respeto al árbol, siendo su Ayuntamiento el primero en no respetarlos?

Tantos van cayendo que el mismo pueblo, que siente más amor al árbol del que se le supone, protesta de esas talas que nuestro Concejo está llevando a cabo con motivos más o menos atendibles, pero nunca justificados para que por ellos vayan desapareciendo los más hermosos ejemplares que eran ornato de la ciudad.

De algún tiempo a esta parte, la cosa va tomando aspecto endémico.

Primero, los que en la plaza de Castellar se arrancaron, para el emplazamiento del kiosco de la música; más tarde, los de la calle del General Franco, por motivo de ensanche o alineación; ayer, unos cuantos, en la arboleda de Macanaz... porque a un señor la pareció conveniente; hoy, la mayor parte de los de la plaza de La Seo, a pretexto de la circulación; para mañana ya no están muy seguros los de la plaza del Pilar, y así van cayendo árboles centenarios que dieron sombra al paseo de nuestros abuelos y preciosos ejemplares que embellecieron los jardines de la urbe...

Y esto lo hace un Ayuntamiento que quiere para su ciudad puesto de adelantada y culta entre las primeras de España.

No parece sino que se trata de reducir nuestro arbolado a ese Parque del General Primo de Rivera, donde todavía no podemos señalar un solo acierto entre tantos defectos como ya llevamos señalados.

Hace unos siete años que el Ayuntamiento de París, la ciudad del Sena, que se adorna con un frondoso cinturón de bosques, acordó cortar, en el de Saint Cloud, una línea de árboles para permitir el paso a los carruajes, y tal fué la actitud de la población que el Concejo de la capital francesa no se atrevió ni a intentarlo.

Del amor y respeto que en Francia se tiene al árbol da idea la contemplación de aquel que plantó Víctor Hugo en el hoy Boulevard Raspail en torno del cual un soberbio edificio rompe la alineación de la calle y su propia armonía estética para no derribarlo, sirviéndole ahora como de hornacina.

Ese amor y respeto que en algunas naciones, como Suiza, llegan a la veneración, se tienen hoy en todas las capitales cultas del mundo... menos en Zaragoza.

En todos los países el árbol centenario se exhibe con orgullo. Aquí se tala y trocea porque quita visualidad a una casa o porque es necesario ensanchar una calle, como si con ellos no pudiera hacerse lo mismo.

Zaragoza protesta enérgicamente de esa absurda tala que se está haciendo de sus árboles, y a nosotros nos ocurre preguntar si en el Concejo zaragozano no hay un solo miembro de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas que sepa lo que cuesta conseguir un ejemplar de los que tan fácilmente se cortan y los beneficios que éstos prestan a las ciudades que los protegen y reproducen.

DE ENSEÑANZA

OPOSICIONES RESTRINGIDAS

El Tribunal nombrado para juzgar las oposiciones restringidas para ascenso en turno restringido al sueldo de 4.000 pesetas, ha propuesto a las siguientes maestras para cubrir las 46 plazas contenidas en la convocatoria, por el orden siguiente:

Doña Paz Monforte Fernández, doña Eustasia Concepción Guerrero, doña Matilde López Díez, doña Estrella Contilch Viñales, doña Alicia Pérez Bautista, doña Cándida de Miguel, doña María Riera, doña MMaria González Aguado, doña Nieves García Alfonso, doña Isidora Goicoechea, doña Dolores Ballesteros, doña Juana Elordi, doña Paulina Varona, doña María Martín Garea, doña Matilde Díaz, doña Dolores Casas Cerezo, doña Rosaura López, doña María Gabriela, doña Rosario González, doña Isabel Calvo, doña Margarita Almudi, doña Luisa Perote, doña

Josefa Alvarez Díaz, doña Andrea Díez, doña Guadalupe Gete, doña Mercedes San Juan, doña Dolores Talarés, doña María Arcas, doña Nieves de Angulo, doña Paula Unzué, doña Rosa Cobo Etayo, doña María Viñas Torró, doña Nieves Barrain, doña María Fuencisla Moreno, doña Ester Elias, doña Marina Jiménez, doña Ramona Casals, doña Eloisa Vidaña, doña Rosa Robert, doña Guadalupe Moreno, doña Felicidad Cortés, doña María Oria, doña Francisca Gómez, doña Delina Cantuez, doña Avelina Inda y doña María C. Moreda.

Centros y sociedades

SOCIEDAD PROFESIONAL DE OBREROS METALURGICOS

En su domicilio social, Estébanes, 2, principal, tuvo lugar, a las seis y media de la tarde del jueves, una Junta general extraordinaria. Presidió Lucas Castelar Cervero y asistieron unos 100 asociados.

El presidente hizo saber a la asamblea que la reunión tenía como único objeto el explicar el funcionamiento y ventajas para el gremio, de los Comités paritarios, invitando a todos los convocados a asociarse, único medio de gozar de los beneficios que aquéllos prometen.

A las ocho y veinte de la noche se levantó la sesión.

SOCIEDAD PATRONAL DE BARBEROS ECONOMICOS

En su domicilio social, Golondrina, 15, bajo y presidida por don Julián Cantín, celebróse el jueves, a las nueve y media de la noche, Junta general extraordinaria.

Fué aprobada el acta de la anterior sesión. Se acordó dirigir una instancia al excelentísimo señor ministro del Trabajo, solicitando la inscripción en el Registro de Sociedades y otra al delegado del Trabajo, solicitando una aclaración sobre cierta actuación del Comité paritario.

La reunión terminó a las once de la noche.

CIRCULO DE LABRADORES

El día de la Purísima y por el Cuadro Heráldico se hizo la hermosa comedia "Lo positivo", de Tamayo y Baus, que se vió y escuchó con la mayor delectación, mereciendo los artistas que la pusieron en escena ser aclamados con entusiasmo al final de todos los actos.

La señorita Díez, protagonista de la comedia, se reveló como una damita de fino y delicado temperamento. Bien la señorita Guzmán en su breve intervención. Irreprochables y consumados actores, en papeles de genérico y galán, los señores Salvador (doña José María) y Pertusa. Muy entonado y gracioso, en el papel de don Pablo, el señor Rodríguez, sustituto del señor Sánchez, que no pudo actuar.

INTERESES REGIONALES

La incomunicación de Langa del Castillo

Con mayores entusiasmos que antes, vuelvo a insistir en mi campaña en pro de la carretera, pues, como aragonés, tengo que ser tenaz y no retroceder en la empresa. Ardua tarea es, pero no cejaré mientras mis vecinos me presten su confianza, alentándome a que prosiga en el asunto que me indujo a despertarlos del letargo en que se encontraban, por más de que sintieran en sí la necesidad. Con verdadera avidez leen y escuchan bien los artículos que en favor del pueblo se han publicado en LA VOZ DE ARAGON.

La explotación de los productos de sus tierras en la imposibilidad de poder ser transportados por los caminos de que disponemos a lugares que aumentasen sus precios en los mercados, merman los ingresos de estos laboriosos vecinos, según puede verse en el vino, pues si tuviéramos una carretera vendrían a buscarlo de otras comarcas; mas, tal como nos encontramos, sufre enorme depreciación y además no se intensifica el cultivo del viñedo. Lo que ocurre con el vino es extensivo a otros muchos productos.

Los carros no pueden transitar por los arcillosos caminos más de seis o siete meses, realizándolo en malísimas condiciones. Lo restante del tiempo hay que transportar los productos agrícolas a carga, pues para emplear el carro se necesitan varias caballerías, habiéndose dado el caso de no poder llevar uno arrastrado por cuatro bestias a su destino, teniéndolo que dejar en el camino. El peso que se puede conducir es sólo de 560 kilos y a veces ni esto. Con ello puede darse cuenta de la imposibilidad del tránsito en la época de invierno.

Todos los pueblos que nos rodean—exceptuando Torralvilla, también incomunicado—tienen sus vías de comunicación; unos carretera, otros ferrocarril, quien ambas cosas. En tiempos anteriores ya se vió la importancia de Langa del Castillo, como lo demuestra de una manera fehaciente—según referencias locales—el haberse estudiado el proyecto que realizaba el anhelo de estos lugares, marcando una carretera, y aun en el término viéronse señales de estaquillas indicando el sitio por donde había de trazarse una línea de ferrocarril. Pero todo fué pasajero, pues ninguno de ambos proyectos llegó a realizarse. ¿Causas? ¿Motivos? Lo ignoro; pero, indudablemente, hubo poderosas razones que indujeron a variarlos y con ello relegar al olvido a estos campesinos.

Dése una solución real y lógica a este estado de cosas en que nos encontramos; atiéndase la petición de Langa del Castillo, construyase una carretera que comience en la de Miedes de Aragón y termine en Mainar, con empalme en la de Valencia, y así podrán realizar los moradores de este pueblo el intercambio de sus productos, desapareciendo el estado silencioso en que se encuentra este incomunicado lugar.

JOSA ALCAY

EN EL MERCANTIL

La Exposición Gascón de Gotor

En atención al numeroso público que desfila diariamente por el salón de Exposiciones del Casino Mercantil, donde se encuentra instalada la Exposición de pintura Gascón de Gotor, organizada por la Agrupación Artística Aragonesa, sabemos que existe el propósito de prorrogar su clausura por el resto de la semana actual.

De esta forma podrá ser visitada en las horas de doce a una y de seis a nueve, por todos aquellos zaragozanos que todavía no lo hubieran hecho.

Queremos hacer constar que los visitantes reciben el catálogo de obras, que también es gratuito, pues como dijimos oportunamente, en esta Exposición no se persigue lucro alguno, sino únicamente el que pueda ser conocida de sus paisanos la labor que realizó como pintor el ilustre artista fallecido.

FUMAD HABANOS

"La Radiante,"

DOS MIL PESETAS.....

Será el valor de la mayor cesta de Navidad que presentará al público mañana domingo 16, la CASA BLESA. Conteniendo Champagne, podrá Vd. ver cestas desde 30 pts en adelante. ¡Vea esta exposición el domingo!

Coso, 92 CASA BLESA Coso, 92

A LOS LECTORES DE

La Voz de Aragón

que se suscriban al periódico, lo serviremos gratuitamente hasta fin de diciembre, empezando a contar, para los efectos de pago, en 1.º de enero de 1929.

Llene usted hoy mismo el siguiente boletín y remítalo a nuestras oficinas administrativas, Coso, 37, para poder recibir desde mañana el primer ejemplar.

La Voz de Aragón

D. _____
con domicilio en _____
calle _____, núm. _____, piso _____
solicita la suscripción a LA VOZ DE ARAGON, acogiéndose a los beneficios del presente anuncio.

Zaragoza, diciembre, 1928.

(FIRMA)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
Mes Ptas. 2'00
Trimestre " 6'00

Teatro-Cine Parisiana

Empresa "S. A. G. E." - Teléfono 1243

Compañía de Revistas y Espectáculos Modernos de ELENITA CÁNOVAS :: Primer actor: SALVADOR VIDEGRIN

Hoy sábado, a las seis y cuarto y diez y cuarto

ESTRENA de la suplantación cómica-lírica en dos actos, original de **Antonie Paso** y **Antonio Estremerra**, música de los maestros **Calleja** y **Rosillo**, titulada

El viajante en cueros

Obra estrenada en el Teatro Romea, de Madrid, con éxito clamoroso e interpretada por toda la Compañía.

LOS TEATROS

COMICOS Y AUTORES

LA «OPERACION» DE UN DIBUJANTE

En el número de «Ondas», la revista radiotelefónica, hemos visto un dibujo de Augusto ilustrando la escena de «El huésped del Sevillano» en que Cervantes escribe «La ilustre fregona». Nuestra sorpresa ha sido grande al ver cómo el gran don Miguel dispone de las dos manos. Sin duda, Augusto no ha visto la zarzuela. O no conoce la historia del llamado «Manco de Lepanto». En todo caso, su «operación» ha sido felicísima y nos sume en profundas meditaciones, porque nos hacemos esta pregunta: Si disponiendo de una sola mano hizo maravillas, ¿qué no haría contando con las dos que le proporciona Augusto?

PRINCIPAL

Hoy y mañana, tarde y noche, se representará «Rondalla», con asistencia de sus autores.

Los que tienen hechos encargos para la matinee del domingo, habrán de recogerlos hasta hoy, sábado, a las ocho de la noche, pues las no recogidas a esa hora serán puestas a la venta.

El lunes por la noche se celebrará una gran función de homenaje a los ilustres autores hermanos Quintero.

NUEVO ABONO

Con esta Compañía se ha anunciado un nuevo abono a dieciocho funciones de noche y siete matinees moda.

Hasta mañana, domingo, podrá hacerse la renovación de abonos.

La primera matinee del nuevo abono se celebrará el miércoles.

CIRCO

ESTA TARDE. ESTRENO DE «LA CORTE DEL REY SOL». — PRESENTACION FASTUOSA. — CUERPO DE BAILE. — MAÑANA, DESPEDIDA DE RAMBAL

Para esta tarde se anuncia el emocionante drama-epicacion, en diez cuadros y cinco actos, original de Martínez Olmedilla y Baerlam, titulado «La corte del Rey Sol».

La hermosa y notable actriz Carolina Fernangómez desempeñará el papel de «Luisa de Moresant», y el admirable Rambal el personaje de «Fouquet». Intervienen toda la Compañía y el atrayente cuerpo de baile, siendo presentada la obra de modo fastuoso.

Títulos de los cuadros: «El gran siglo», «Los cortesanos», «La traición», «Plan de fuga», «Sobre el abismo», «In pace», «La revelación», «Los esponsales», «Hacia la luz», «El aparecido», «La favorita del rey».

«La corte del Rey Sol» se hará también esta noche, y mañana, domingo, despedida de la Compañía de Rambal, en sesiones a las tres y media, seis y cuarto de la tarde y diez de la noche.

El lunes se reanuda la temporada de grandes películas con la presentación de «Pepe-Hillo», siendo interpretada «La Primorosa» por María Caballé.

TEATRO-CINE PARISIANA

Hoy se estrena la suplantación cómica-lírica en dos actos, original de Antonio Paso y Antonio Estremera, música de los maestros Calleja y Rosillo, titulada «El viajante en cueros», obra estrenada en el teatro Romea, de Madrid, por Salvador Videgain, cuyo número de representaciones ha batido el «record».

Complementa el programa la humorada en un acto, de Enrique Paso y Joaquín Dicenta (hijo), música del maestro Muñoz, «Film O Mena», y finalizará el programa con un fin de fiesta a cargo de la gentilísima y linda vedette Elenita Cánovas.

Mañana, domingo, últimas funciones, se darán tres: a las cuatro (popular), a las seis y cuarto (matinee-moda), y a las diez y cuarto.

El lunes, despedida de la Compañía. El jueves, «debut» de la gran Compañía de zarzuela de Luis Casaseca.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía Guerrero-Mendoza.

A las seis y cuarto y diez y cuarto: Rondalla. Con asistencia de los autores.

TEATRO CIRCO.—Compañía Rambal. Comedias, dramas y obras de gran espectáculo. «La corte del Rey Sol», estreno.

Tarde, a las seis y noche, a las diez. TEATRO-CINE PARISIANA.—Compañía de Revistas y espectáculos modernos.

Estreno de «Film O Mena», un acto y estreno de la obra de gran éxito «El viajante en cueros».

Tarde, a las seis; noche, a las diez. Mañana, domingo, funciones a las cuatro, seis y cuarto y diez y cuarto.

CINEMA ARAGON. — CINEMA ALHAMBRA.—«El botones», por Jackie Coogan (Chiquilín), siete partes. «Se necesita un cadáver», cómica, dos partes; «Actualidades Gaumont».

Gobierno Civil

FIRMA

Ayer firmó el gobernador civil los siguientes despachos:

Al alcalde de Sestrica se le comunicó haber sido aceptada la dimisión al concejal don Melquiades Sandra Pinilla.

—Al alcalde de Longás se le envió una relación de la constitución del Ayuntamiento con la presidencia del alcalde, recientemente nombrado, don Jenaro Alastruey Martínez.

—Se acusó recibo al presidente de la Diputación sobre varios acuerdos de la Corporación.

LA LOTERIA DE NAVIDAD

Se juega en Zaragoza por valor de dos millones de pesetas

Desde el día 7 de julio pasado, comenzó en Zaragoza por las distintas Administraciones de Loterías, a expendirse la Lotería de Navidad.

Se recibieron de la misma billetes enteros, medios billetes y vigésimos sueltos.

Todo fué vendido, siendo en los primeros días del mes actual cuando se agotaron en pocos momentos algunos vigésimos recibidos en contadas Administraciones.

El valor de los billetes, medios billetes y vigésimos expendidos en Zaragoza al público se eleva a la no despreciable suma de dos millones de pesetas.

Que el próximo día 22 la suerte sea con nuestros concivinos, de todas veras les deseamos.

UN GRAN EXITO DE M. TERROBA

El joven maestro, es «La Marchenera», una de las escogidas obras que puede oír esta tarde en el café Royalty.

El programa tiene, entre otras, las siguientes obras:

- «La Marchenera», Moreno Torroba.
- «El amigo Melquiades» (fantasía), Serrano.
- «El barbero de Sevilla» (a petición), Rossini.

NOTAS MILITARES

DISPONIBLE

Pasa a esta situación, con residencia en Alicante, el capitán de Infantería don Ramón Pérez Mas, de Galicia, 19.

MATRIMONIOS AUTORIZADOS

Se concede real licencia para contraer matrimonio, a los siguientes oficiales del Arma de Infantería:

Capitán don Luis Carvajal, de la Academia General Militar, con la señorita María Rosa Raggio Alarcón.

Tenientes: don Enrique García-Argüelles Sánchez, de Galicia, 19, con la señorita Pilar Navarro Aldea.

Don Luis Salvá Romeu, de Galicia, 19, con la señorita Natividad Pano Ipiens.

RETIRO

Se ha dispuesto que el alférez de Infantería (E. R.), retirado por Guerra, con residencia en Zaragoza, don Cristóbal Montequin Quítez, perciba por esta Delegación de Hacienda el haber pasivo de 146,25 pesetas mensuales, en lugar de las 168,75 mensuales, que se le habían asignado, por no tener la cruz de María Cristina.

INSTANCIA DESESTIMADA

Ha sido desestimada la instancia elevada al ministerio de la Guerra por el sargento de Caballería Zenón Sáez Amézua, de Lancers del Rey, a propósito del pase a la Junta de Clasificación y Revisión de Zaragoza del sargento de Caballería Cecilio Hernández Gil.

NECROLOGICAS

El miércoles pasado falleció en San Sebastián, después de recibir todos los Santos Sacramentos, el respetable señor don Andrés Uriarte Alberdi.

Era famosa su bondad y su caballerosa honradez, que empleó en ganar múltiples y sinceras amistades para su afecto.

A su apenada esposa doña Angela Osés, a sus hijos don Andrés, don Joaquín, doña Angela, don Pedro y doña María Luz, a sus hijas políticas doña Pilar Garín, doña María del Pilar Vidal, doña Margarita Ester y doña María Suárez, y a sus restantes familiares y allegados, hacemos presente en estas líneas nuestra compañía en su dolor.

SUCESOS

MIENTRAS DUERME LA «MONA», LE QUITAN NUEVE DUROS

Manuel Marcén Lasheras, Bienvenido Lanero Gascón y cuatro mozos más del pueblo de Plasencia, todos ellos de dieciocho a veinte años de edad, se fundieron en alegre expedición para ir a pasar una noche en Lumpiaque, donde se celebraban fiestas en honor de Santa Bárbara.

Una vez allí, las libaciones y las jotas abundaron más de la cuenta y, sobre todo, de las primeras fué víctima el Manuel Marcén, que hubo de ser llevado a casa de un amigo, donde, plácidamente, se dedicó a «dormirla».

Hubo en la «alegre peña» alguno que se aprovechó del estado del buen Manolo, y el tal aprovechado fué su compinche Bienvenido, que, mientras dormía, le sustrajo nueve duros.

Indudablemente, la primera ocupación de Marcén, al despertar, fué ver si sus nueve duros estaban en el bolsillo en que él los dejara. ¡Cuál no sería su sorpresa al ver que habían volado!

Con sagacidad digna de mejor empleo, denunció como autor del robo al mozo Bienvenido, el cual, una vez comprobada la denuncia pasó a disposición del juez municipal.

VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—Octava de la Inmaculada Concepción; San Eusebio, obispo y mártir; Santos Irineo, Antonio, Faustino, Lucio y Cándido, mártires; San Valeriano, obispo, San Máximo y Santa Cristina.

Cultos.—A las seis menos cuarto, en la Santa Capilla, misa de Infantes solemne y por la tarde, a las cinco, salvé cantada después del coro.

En los Padres Carmelitas, a las seis y media, misa de la Virgen y por la tarde, a las cuatro, sabatina y salvé.

En Jerusalén, a las ocho, misa y ejercicio a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

En las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz, los cultos mensuales de la Asociación Teresiana, con misa de comunión, ejercicio y plática, a las diez y media.

En el Pilar, a las diez, solemne Misa de Sacramento.

Cuarenta Horas.—Hasta las diez, en las Religiosas de Santa Lucía y desde esa hora, en el Santo Templo Metropolitano del Pilar.



Para suprimir los dolores

El artrítico está condenado a sufrir pasa por tremendos comezones causa de una enfermedad de la piel acnés, herpes, psoriasis; sycosis, eritema o dolores de una articulación reumático o gota. La arterio-esclerosis le causa tremendos dolores de cabeza; sus piernas atacadas por varices o flebitis están pesadas o hinchadas reventadas a veces por úlceras varicosas. Para suprimir la causa única de estas miserias múltiples hay que atacar donde se esconde, en la sangre. También el **DEPURATIVO RICHELET** perfecto rectificador de la masa sanguínea es el específico ideal de todos los estados artríticos. No tiene más que aparecer para triunfar enseguida. El cuerpo médico esta conforme en considerar que el **DEPURATIVO RICHELET** es uno de los mas grandes descubrimientos de la terapeutica de hoy. De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Pida V^a enseguida un folleto gratuito al Laboratorio RICHELET, San Sebastián.

TALLERES BAYOD

Toda clase de trabajos en PIEDRA Y MARMOL. Serasta, 28 - ZARAGOZA - Uzuque, 108

Aquí está el
NEUMATICO
Englebert

Con talones y sin talón para toda clase de llantas, planas excentradas y hondas. Su dibujo es perfectamente antideslizante. Su banda de rodaje ancha y gruesa. Sus telas flexibles y resistentes garantizan a usted

SEGURIDAD ECONOMÍA Y CONFORT

Stockistas en Zaragoza

Para informaciones, dirigirse a la
SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA ENGLEBERT
Felipe IV, 7, MADRID

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO, 132, duplicado
Consulta de 11 a 1 y de 2 a 3

"LA VOZ DE ARAGON" EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

(De nuestros corresponsales en Madrid y San Sebastián, Sres. Palacio Valdés y Antigüedad)

LOS PLENOS DE LA ASAMBLEA

La sesión de esta tarde ha discurrido placentera y aburrida en extremo, discutiéndose el presupuesto de Fomento y el de instrucción pública

Dice el ministro de Fomento que la riqueza nativa de España será explotada

La Cierva anuncia que está muy contento de colaborar modestamente con este Gobierno

LA ELECCION DE CUARTO SECRETARIO

A las cuatro de la tarde y bajo la presidencia del señor Yanguas, comienza la sesión plenaria de la Asamblea Nacional.

Se inicia la sesión, procediéndose a la elección, por votación, de secretario cuarto, resultando proclamado el señor Puyuelo.

LA DISCUSION DEL PRESUPUESTO DE FOMENTO. — LA SITUACION DE LOS PEONES CAMINEROS

Sigue la discusión de los presupuestos generales del Estado.

Comienza la del Ministerio de Fomento.

El señor SALDAÑA consume un turno contra la totalidad del presupuesto, y sus primeras palabras son para defender y encarecer ante el presidente del Consejo la solicitud de mejora de la situación económica de los peones camineros.

EL ASUNTO DE LOS FERROCARRILES SECUNDARIOS

Pasa luego a ocuparse del asunto de los ferrocarriles secundarios y de lo que se consigna para ellos en el presupuesto y no regatea su aplauso al Gobierno por el impulso que les ha dado.

LOS FERROCARRILES ESTRATEGICOS

Examina luego los ferrocarriles estratégicos y pide una mayor consignación que la que tienen ahora en el presupuesto.

Aboga por la necesidad de ampliar el desarrollo de las líneas férreas, especialmente en los ferrocarriles del Norte, en cuya región existen muchos pueblos sin ninguna comunicación.

EL SISTEMA DE LAS CONCESIONES

Se lamenta el orador, a continuación, de la forma en que se han dado las concesiones para la explotación de determinados servicios de ferrocarriles.

Recuerda entre ellos el ferrocarril de Ontaneda a Calatayud explotado por una Compañía extranjera, por lo que se halla comprendido en este caso. Es decir que la Compañía constructora se convirtió en Compañía explotadora.

Elogia el plan de reconstrucción nacional de los ferrocarriles del actual ministro de Fomento, aunque teme que no pueda resistir sus obligaciones el coeficiente nacional, ya que estos gastos se van a incluir en el presupuesto extraordinario. Esto nos lleva a una incertidumbre al pensar en las consecuencias económicas que pueden tener para el país.

El señor GONZALEZ LLANA le contesta en nombre de la Comisión.

SE DEBE AUMENTAR LA GUARDERIA RURAL

El señor NARDI consume otro turno. Habla del aspecto del presente en relación con la guardería rural y la conservación de los montes.

Si se quiere conservar los montes—dice—es preciso aumentar la plantilla de los guardas rurales de 1.400 guardas que existen actualmente, hasta 3.000 que son necesarios.

Pide la organización de un servicio adecuado destinado a combatir los incendios en los montes.

Le contesta, por la Comisión, brevemente, el señor GONZALEZ LLANA.

LOS COMBUSTIBLES LIQUIDOS

El señor BERMEJO aboga a favor de una mayor dotación en el presupuesto el año actual, para la enseñanza relacionada con los combustibles líquidos.

LA PAVIMENTACION DE MADRID

El señor ARISTIZABAL pide que sea aceptada una enmienda para conceder una subvención al Ayuntamiento de Madrid, destinada a la intensificación de las obras de pavimentación.

LA CONSERVACION DE LOS CAMINOS VECINALES

El señor GARCIA GUERRERO pide que se agregue una enmienda solicitando la consignación de un crédito de cinco millones de pesetas para distribuir al grupo constituido por

las Diputaciones que forman la Mancomunidad, compuesta por Badajoz, Barcelona, Burgos, Lérida, Madrid, Valencia y Zaragoza, destinados a un servicio tan importante como la construcción y conservación de caminos vecinales del Estado, tras pasado al servicio y Cargo de las Diputaciones.

El señor GARCIA AZARA interviene. Le contesta el señor GONZALEZ LLANA.

El MARQUES DE CAPS apoya una enmienda sobre la creación de un Cuerpo de camineros como auxiliares subalternos de Obras Públicas, incluyéndolo en presupuestos y concediéndoles derechos pasivos.

Y YANGUAS ANUNCIA LA SESION MATINAL DEL SABADO

Hace uso de la palabra el señor YANGUAS. Advierte que mañana, para poder continuar la discusión de los presupuestos, además de la sesión de la tarde se celebrará otra que comenzará a las diez y media de la mañana.

Se suspende la sesión por media hora.

LA SESION SE REANUDA

A las siete en punto de la tarde vuelven a penetrar en el salón de la Asamblea los miembros de la misma.

Abierta la sesión, se concede la palabra al señor LAFITE.

Pide que se conceda una subvención al Instituto Oceanográfico de San Sebastián.

EL DISCURSO DEL MINISTRO DE FOMENTO

Habla el MINISTRO DE FOMENTO. Agradece a la Comisión y a los señores que han intervenido en el debate, el cariño con que han tratado los asuntos de su departamento.

Sigue hablando del plan de ferrocarriles, que ha sido detenidamente estudiado por el Consejo Ferrovial, y dice que el de Madrid a Burgos se construye porque ha de reportar enormes beneficios al país y contribuirá, de manera prodigiosa, al desarrollo mercantil.

El coste del mismo es mucho menor en relación con la riqueza que ha de proporcionar.

España necesita muchos más ferrocarriles que las crucen en todos los sentidos.

El de Ontaneda a Calatayud es de poco coste también.

Contesta a las peticiones formuladas por los asambleístas presidentes de Diputaciones provinciales y promete que no se ha de regatear ningún esfuerzo destinado a que los caminos vecinales estén bien atendidos.

Se muestra optimista en cuanto al porvenir de España, que tiene una gran riqueza nacional que será debidamente explotada.

El presupuesto de Fomento es fundamental para el país, porque interesa directamente a casi todos los habitantes, y se ha confeccionado pensando en el porvenir y en el rendimiento que puede producir en años sucesivos.

Declara la situación en que se hallaba España al advenimiento del Directorio: sin caminos, sin carreteras, abandonados en absoluto todos aquellos elementos que después han producido alguna riqueza.

Todo se va reparando poco a poco y dentro de algunos años estarán restaurados todos los servicios públicos.

Habla del Patronato de firmas especiales, que está realizando gran labor.

Termina excitando a cumplir la máxima cristiana: "No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy".

Termina la discusión del presupuesto de Fomento.

LA DISCUSION DEL PRESUPUESTO DE INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES

Se entra luego en la discusión del presupuesto de Instrucción Pública.

Rectifica brevemente el señor SALDAÑA.

El señor PEGAN solicita el aumento de una consignación de 1.300.000 pesetas a 3.000.000 de pesetas.

LAS PALABRAS DE LA CIERVA

El señor La Cierva defiende una enmienda que, como presidente de la Orquesta Sinfónica de Madrid, ha presentado pidiendo que se conceda una subvención de 250.000 pesetas.

Dice que los profesores eminentes que integran la orquesta que ha deleitado durante 25 años al público español y extranjero, apenas gana lo suficiente para su sustento diario.

Explica después su voto dado a los presupuestos que se discuten.

Le parece admirable la obra que desde cada departamento ministerial realiza cada uno de los ministros.

Elogia la labor del ministro de Justicia. Cree que, a pesar de ello, la administración de justicia en España debe tener leyes y procedimientos adecuados, porque ahora la justicia es lenta aquí, y no acuden a ella sino los que no tienen más remedio.

Añade que presta su voto con mucho gusto; es más, proclama con el mayor contento que cada día está más satisfecho de haber colaborado, aunque modestamente, con este Gobierno.

Elogia el régimen actual; colabora con él—dice—porque yo siempre he puesto mis miras en el bien de la Patria y del Rey, prescindiendo de lo que digan otros.

Todo propósito relativo a la industria, comercio y agricultura, ha merecido gran atención del Gobierno y conduce a España a un período de florecimiento, y cuando esto llegue, se podrá decir que se ha triunfado y resuelto la grave crisis que ha travesado España.

La señorita CARMEN CUESTA presenta una enmienda pidiendo un aumento de pesetas 400.000 destinado a los profesores de la Normal de Maestros, y pide que se aumenten los profesores y auxiliares femeninos de éstas.

LA INFORMACION PINTORESCA DE PEREZ BUENO

El señor PEREZ BUENO había pedido el uso de la palabra y renuncia a ella.

"Dice no hay motivo transcendental, pero además la atención del público tiene un límite y estoy seguro de que, aunque tuviera un Stradivarius en la garganta, nadie me prestaría atención. Todo el mundo está hoy aburrido.

La señorita MAEZTU pide que el superávit se destine a las necesidades del Magisterio y hace un elogio del maestro rural.

El doctor CODINA pide que se cubran las cátedras vacantes de otorinolaringología, oftalmología y termología.

A las diez de la noche termina la sesión.

A la salida de la Asamblea Pri- mo de Rivera fué felicitado

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO ESTA OPTIMISTA Y SATISFECHO DEL MINISTRO DE FOMENTO Y DE LA CIERVA

Después de las tres de la tarde ha llegado al edificio de la Asamblea el presidente del Consejo.

Ha celebrado una extensa conferencia con el ministro de Justicia y con el de Instrucción Pública.

Luego recibió el presidente a numerosos asambleístas, tratando con ellos de asuntos de índole local y de interés regional.

El señor García Molina, como presidente de la institución Exploradores de España, solicitó del presidente que se construyan campamentos internacionales en las Exposiciones de Sevilla y Barcelona, para alojar a los exploradores americanos que concurran a aquellos certámenes.

Después de la sesión de la Asamblea, el presidente del Consejo salió a los pasillos, mostrándose muy satisfecho del resultado de las sesiones celebradas hoy y de la brillantez de los discursos del ministro de Fomento y del señor La Cierva, que eran una interesante nota política.

El marqués de Estella estaba muy satisfecho y así lo expresó a los asambleístas y a los periodistas.

Conversó luego con el señor Yanguas, diciéndole que, por la marcha de los debates, no pensaba que pudiera terminarse la discusión de los presupuestos en las sesiones de mañana.

Asintió con esta opinión el señor Yanguas, y dijo que habrían de celebrarse sesiones el próximo lunes.

Yo tenía el propósito, dijo el presidente del Consejo, de comenzar el estudio del presupuesto el próximo lunes, pero como ese día habrán de terminar en la Asamblea, celebraremos Consejo el martes, jueves y sábado; se estudiarán las enmiendas; se examinarán las enmiendas presentadas por los oradores y acoplaremos a los presupuestos las mejor orientadas.

Yanguas, dirigiéndose a los periodistas, les advirtió que mañana, a las diez, comenzaría la sesión matinal, que durará hasta la una de la tarde, para volver a reunirse a las tres en punto.

A los ayuntamientos

que no tengan consignación en el vigente presupuesto y deseen adquirir sin recargo de intereses al precio de contado, con la expresa condición de consignar su importe en plazos trimestrales en el próximo presupuesto, se les venderá la mejor y más fuerte máquina de escribir del mundo

Dirigirse al Gerente de

TRUST MECANOGRAFICO, S. A.

Concesionario exclusivo de las máquinas de escribir **ROYAL**

D. Jaime I, 42, pral. --- ZARAGOZA

Teléfono 20-60

Habrán sesiones el lunes y, probablemente, el martes.

Para los debates del presupuesto de Instrucción Pública han pedido la palabra diecisiete oradores, aunque algunos, como el se-

ñor Cruz Conde, no se hallan en Madrid. Para el presupuesto de Trabajo, doce asambleístas; para el de Economía, cinco; para el de Hacienda, cuatro, y para el presupuesto de ingresos, ocho.

INFORMACIONES DE MADRID

Se convoca un concurso-oposición para cubrir doscientas plazas de alumnos en la Academia General Militar para el mes de junio próximo

Se ha concedido una condecoración cubana al Dr. Calatayud, como gratitud a su labor en las Repúblicas americanas

FIRMA REGIA

Los decretos de Fomento sancionados por el monarca

ALGUNOS ASUNTOS DE INTERES

Han sido firmados por el monarca los siguientes decretos de Fomento:

Aprobando el régimen de consorcio almadrabeto creado por real decreto fecha 20 de marzo de 1918.

Idem autorizando al ministro para realizar obras de ferrocarriles y puertos.

Idem jubilando al presidente del Consejo Minero don Posé María Rubio Muñoz.

Idem nombrando ayudante mayor de primera clase de Obras Públicas, a don Ramón Rúa.

Idem real decreto prorrogando hasta el 31 de diciembre actual el plazo de tres meses concedido a que se refiere el art. 9.º del real decreto de 8 de septiembre de 1928, para que la antigua Compañía de ferrocarriles Madrid-Cáceres-Badajoz y los obligacionistas de las mismas acepten la cifra de valoración obtenida para el caso de un rescate voluntario.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

Idem exceptuando de las formalidades de subasta y que se adjudiquen por concurso las obras para efectuar dos sondeos de investigación de la cuenca carbonífera de Burgos.

peso proporcionado, desarrollo correspondiente a la edad.

A continuación señala los emolumentos que deben satisfacerse y las normas de estancia en la Academia.

ASUNTOS VARIOS

El tratado comercial con Italia será firmado dentro de dos o tres días

UN PREMIO AL DOCTOR CALATAYUD

El embajador de Cuba señor García Kholy ha comunicado al eminente radiólogo doctor Calatayud, que el presidente de aquella República le había concedido la Gran Cruz de la Orden Militar de Pinlay, como reconocimiento por las conferencias sobre salubridad que pronunció aquél durante su reciente viaje a través de las naciones americanas.

EL TRATADO COMERCIAL CON ITALIA

El ministro de Economía nacional se ocupa, actualmente, del estudio del tratado comercial con Italia, que será probablemente firmado dentro de dos o tres días.

LAS SECCIONES DE LA ASAMBLEA

La sección de leyes políticas ha continuado el estudio del Estatuto de la Prensa.

Terminado éste se dedicará al examen de la ley Electoral municipal y al de la ley de Asociaciones.

EL DESPACHO REGIO

Esta mañana ha despachado el rey con los ministros de Fomento y Economía Nacional. También despachó extensamente con el presidente.

El ministro de Fomento sometió a la firma regia muchos expedientes.

UN DECRETO DE LA "GACETA"

La "Gaceta" publica un decreto nombrando secretario tercero de la Asamblea a don Juan Bautista Guerra.

HA MUERTO EL MAESTRO IRIBARNE

A consecuencia de un ataque cardíaco, ha fallecido el que fué famoso tenor Luis Iribarne.

Contaba 75 años de edad, y desde hace algún tiempo se encontraba enfermo.

El infortunado Iribarne gozó gran popularidad como cantante, tanto en España como en el extranjero.

Una vez retirado de la escena se dedicó a la enseñanza de cantos, donde también alcanzó gran reputación.

SE IGNORA SI SE TRATA DE UN SUICIDIO

Una joven de 17 años, llamada Beatriz Rioja, cayó a la calle desde la terraza de su casa.

La infeliz quedó muerta.

Se ignora si fué víctima de un accidente o si, por el contrario, apenas por algún contratiempo, tomó la resolución de quitarse la vida.

UN DOBLE ATROPELLO

En la calle de Bravo Murillo se desbocó un caballo de un carro conducido por Eugenio Salcedo.

Alcanzó a Avelina Martín y a su hijo de ocho años, Miguel Sánchez.

NOTICIAS DE PROVINCIAS

En Málaga se ha llegado al cuarto día de interrupción del fluido eléctrico y no se sabe cuándo serán reparadas las averías

Más detalles del accidente ocurrido al vapor "Antonio Lázaro"--En la carretera de Enguera ha ocurrido un suceso misterioso

INFORMACION DE BARCELONA

Por haber publicado una noticia sin censurarla

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA.—En la sección cuarta de la Audiencia se ha celebrado la vista de la causa contra José Alvarez y Juan Aisela, cajero y subcajero del Laboratorio del doctor Andréu.

El fiscal les acusa de haber cometido un hurto de 80.000 pesetas.

La primera resultó muerta y el niño quedó herido muy gravemente.

LA SUSCRIPCION POR LA CATASTROFE DE NOVEDADES

La suscripción abierta para auxiliar a las víctimas de Novedades asciende hoy a pesetas 944.888.

UNA PETICION

Los Ayuntamientos piden que se les libre del pago de las atenciones para los Juzgados

PRIMO DE RIVERA PROMETE ATENDERLO

Una comisión de asambleístas de ayuntamientos de partidos judiciales, cuyos respectivos Juzgados fueron suprimidos, pero a quienes se les autorizó luego, para la reapertura, si abonaban los gastos por su cuenta, visitaron al presidente, siendo presentados por el señor Martínez Parra.

Pidieron que se les relevara de la carga que se les impuso, pero que continuarán funcionando los Juzgados, por considerarlo imprescindible.

Primo de Rivera prometió estudiar la petición y aún les dijo que creía poder atenderles a partir de 1.º de enero próximo.

Est medida supondrá un gesto de pesetas 300.000.

Solicita el fiscal para cada uno de los procesados la pena de 8 meses y 21 días.

El defensor pide la absolución para sus patrocinados.

PERIODICO MULTADO

BARCELONA.—El gobernador ha impuesto una multa de 500 pesetas al periódico «El Noticiero Universal», por haber publicado sin censurarla la sesión de la Asamblea.

EL EXSENADOR REGIONALISTA SEÑOR RAHOLA

BARCELONA.—El exsenador regionalista don Pedro Rahola ha ingresado en una clínica para ser operado a causa de una grave enfermedad que padece.

SUSPENSION DE UN PERIODICO

BARCELONA.—Ha sido suspendido definitivamente, en Mataró, el periódico «La Debaige».

ENFERMO POR INANICION

BARCELONA.—En la calle de Roger ha sido recogido del suelo un individuo que no ha sido identificado porque no podía hablar dado el lamentable estado de postración en que se encontraba.

Llevaba varios días sin comer.

DEL PAIS VASCO

Fábrica de muebles de lujo destruida por un incendio

LAS PERDIDAS ASCIENDEN A 200.000 PSETAS

SAN SEBASTIAN.—A las ocho de la noche se ha declarado un formidable incendio en la fábrica de muebles de lujo que en Zarauz poseen la señora viuda e hijos de Arruti.

El fuego se inició dentro del almacén en la parte opuesta a la que ocupan para viviendo los propietarios de aquél. Por tal motivo se advirtió muy tarde el siniestro y cuando se dieron cuenta había tomado gran incremento.

El servicio de bomberos de Zarauz y el vecindario se vieron impotentes para localizar el siniestro.

Se pidieron socorros a San Sebastián e inmediatamente acudieron dos bombas. Poco después llegó el arquitecto municipal y todo el servicio de bomberos.

A las diez de la noche el fuego había destruido completamente los talleres, el almacén y la exposición de muebles.

Quedó destruida gran cantidad de muebles que estaban destinados para varias casas de Madrid.

Entre ellos se encontraban los encargados para el palacio de don Indalecio Pega. Las pérdidas ascienden a más de 200.000 pesetas.

Hace varios días se encontró fuego en el mismo lugar donde se ha iniciado el siniestro y esto hace pensar que el incendio ha sido producido por una mano criminal.

EL EQUIPO DE LA REAL SOCIEDAD QUE JUGARÁ CONTRA EL PATRIA

SAN SEBASTIAN.—Mañana, después de comer, marchan en auto a Zaragoza los «equippers» de la Real Sociedad que contendrán con el Patria el próximo domingo.

Teatro Circo

El lunes, estreno de la película en siete partes, obra cumbre de la producción española

Pepe-Hillo

Con la cogida y muerte de este popular matador, ocurrida el 11 de mayo de 1801.

ASUNTO REPRESENTATIVO DE LA ESPAÑA GOYESCA.

Reproducción de algunos de los tapices de Goya, compuestos con el más depurado gusto.

LA PRIMOROSA, María Caballé.
«PEPE-HILLO», Angel Alcaraz.
Damas, caballeros, majas, bailarinas y chisperos.

«Pepe-Hillo» es una película que refleja el alma española en todo su intenso vigor.

El lunes, 17, todo el mundo al TEATRO CIRCO.

Cinema Alhambra-Cinema Aragón

Hoy, GRANDIOSO PROGRAMA

Actualidades

Interesante reportaje de la escuadra española surta en el puerto de Barcelona, después de las mantobras; Exposición canina, deportes, ceremonias en Indochina, etc.

EL BOTONES

Grandioso éxito de Jackie Coogan (Chiquilín), con Lars Hanson. Ultima película del infantil actor, en la que actúa maravillosamente, producción Metro 1928-29, siete partes.

SE NECESITA UN CADAVER

Divertidísima cómica, dos partes. Producción HAL ROAC. Una estupenda orquesta, compuesta de valiosísimos elementos actuará en las sesiones.

El equipo que presentará la Real Sociedad es el siguiente: Izaguirre; Iundain, Galdós; Amadeo, Marculeta, Trino; Kiriki, Mariscal, Zubiría, Bienzobas y Yurrita.

Cholín se encuentra lesionado y se cree que no jugará, pero si se encontrase en condiciones se desplazará a Zaragoza a última hora.

EL TERCER RAIL ENTRE HENDAYA Y SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—En la sesión celebrada hoy por el Ayuntamiento, el concejal señor Cafranga ha solicitado que entre San Sebastián y Hendaya se establezca el tercer rail en la línea del Norte.

En Barcelona se ha conseguido que se establezca un tercer rail hasta la frontera y la consecución del mismo entre San Sebastián y Hendaya reportaría grandes beneficios a Guipúzcoa.

VARIAS NOTICIAS

Ha quedado inaugurado el trozo de ferrocarril Burgos-Soria

EL «ANTONIO LAZARO» EMBISTE A UN VAPOR ITALIANO

MALAGA.—Se conocen más detalles del accidente ocurrido al vapor correo de Melilla, «Antonio Lázaro».

Este, a las nueve y media de la noche, embistió al vapor italiano «Araldo», que se dirigía desde Génova a Sevilla con las luces apagadas, abriéndole una importante vía de agua en el costado de estribor.

La tripulación italiana, presa de gran pánico, abandonó el barco, siendo recogida por el «Antonio Lázaro».

El «Araldo» no se hundió, a consecuencia de ir cargado de duelas.

NAUFRAGIO DE UNA BARCA

ALMERIA.—De la playa de Garrucha salió una embarcación, con objeto de pescar atún, tripulada por Cristóbal Martínez y sus hijos Melchor, Diego y Enrique.

Cuando se hallaba en alta mar fué sorprendida por un temporal, que la hizo zozobrar.

Enrique no sabía nadar y el padre y los otros dos hijos se propusieron ganar la costa a nado.

Sojamente ha llegado a tierra Diego, que ha sido recogido en la playa de Marcena.

Se teme que Cristóbal y sus dos hijos hayan perecido ahogados.

INAUGURACION DE UN TROZO DEL FERROCARRIL SANTANDER - MEDITERRANEO

SORIA.—A las cinco de la tarde ha llegado el primer tren que ha circulado en el trayecto Burgos-Soria, en el cual iban los ingenieros y altas personalidades de la Empresa constructora del Santander-Mediterráneo.

El trozo inaugurado comprende un trayecto de 142 kilómetros.

En el próximo mes de marzo quedará instalado el puente sobre el río Duero y el trozo Soria-Calatayud se inaugurará para el mes de agosto.

LAS AVERIAS EN LA FABRICA DE LUZ

MALAGA.—Se ha llegado al cuarto día de interrupción del fluido eléctrico, sin que pueda saberse en concreto cuándo podrán estar reparadas las averías.

La industria sufre grandes pérdidas por la paralización del trabajo.

Los periódicos salen por la tarde y con el formato reducido.

SUCESO MISTERIOSO

ENGUERA.—El automóvil que hace el servicio de viajeros entre Alcudia y Enguera, encontró una tartana parada en la carretera, en dirección al canal de Navarra.

Cuando el vehículo regresaba a Enguera, el conductor observó que la tartana estaba en el mismo sitio, y, temiendo algún accidente, se acercó al lugar del vehículo, encontrando a la mula muerta y dentro de la tartana a un hombre muerto.

El suceso aparece envuelto en el mayor misterio.

MARRUECOS

Vuelca un automóvil y resulta un muerto y tres heridos

LARACHE.—Un taxis que se dirigía a Arcila ha volcado en el cruce de Desani, sito en la carretera general de Tánger.

Ha resultado muerto el sargento de Ingenieros Manuel Bermúdez, y heridos los paisanos Manuel Aguilera, Gabriel Uriarte y Luis Pérez.

LOS EFECTOS DEL TEMPORAL

LARACHE.—El temporal ha arrasado diez casas de «amair», resultando muertos varios indígenas.

VISTA

¿Quiere conservarla si ya la posee? ¿Quiere adquirirla si ya le falta? **ES FACIL.** Encargue sus lentes o gafas en

LA ORIENTAL. — Coso, número 58

Las películas más cómicas, más divertidas, las que logran que los espectadores retiemblen en general carcajada, son la **HAL ROACH,**

y éstas son las que siempre se proyectan en el

Cinema Aragón y Cinema Alhambra

Vea la de hoy

Se necesita un cadáver

NOVEDADES INTERNACIONALES

El presidente norteamericano electo Hoover es objeto de manifestaciones hostiles al llegar a Buenos Aires

Constitución de un comité pro independencia de Eslovenia

COOLIDGE SE INTERESA POR EL ESTADO DEL REY JORGE

LONDRES.—El boletín médico facilitado esta mañana relativo al estado del rey Jorge, dice lo siguiente:

«El soberano se mantiene mejor. Todo progreso que experimente será lento y difícil».

En contestación al telegrama enviado por Coolidge interesándose por el estado del rey, la reina le ha cursado otro expresándole su agradecimiento y manifestándole que le dará conocimiento del telegrama a su esposo, tan pronto como éste se halle fuera de euaido.

HOOVER ES OBJETO DE UN «CARINOSO» RECIBIMIENTO

BUENOS AIRES.—A la una y cuarto ha llegado el presidente Hoover.

Ha sido recibido por el presidente Irigoyen y todas las altas autoridades.

El trayecto estaba cubierto por fuerzas del Ejército y numerosos policías, ante el temor de manifestaciones hostiles.

A su paso por las calles, Hoover ha sido

recibido con manifestaciones contradictorias de simpatía.

Al llegar el presidente electo a la Embajada, se han dado vivas a Nicaragua y a Sandino y mueras a América. Hoover ha sido acogido con una estrepitosa silba.

Un batallón de Caballería ha dado violentas cargas para disolver a los manifestantes, en cuya labor ha tomado parte muy activa la policía.

POR LA INDEPENDENCIA DE ESLOVENIA

BERLIN.—El «Berliner Tageblatt» publica la noticia de que en Eslovenia se ha constituido un comité llamado «Estado general esloveno», que estudia la manera de conseguir la independencia de Eslovenia.

Se quiere establecer un Gobierno, una vez conseguida la independencia, presidido por una persona que tenga idénticas atribuciones a las que tiene el almirante Horthy en Hungría.

Se lleva gran reserva en la constitución del Comité, en que están representadas las personalidades políticas más relevantes de Eslovenia.

ULTIMA HORA

NOTAS VARIAS

El general Primo de Rivera se propone invitar con un chocolate a todos los asambleístas para solemnizar la terminación de las sesiones plenarias

Una mujer de un bocado le arranca la nariz a otra, tragándose la. —Asaltan un teatro y raptan a las veintidos mujeres más hermosas que había en él

EL BANQUETE EN HONOR DEL JEFE DEL GOBIERNO

Esta noche se ha celebrado la anunciada comida con que el Comité de la Unión Patriótica obsequiaba al jefe del Gobierno.

Han asistido, además, todos los presidentes de las Uniones Patrióticas de provincias y otras personalidades.

A los postres el general Primo de Rivera ha hablado de una reorganización en la Unión Patriótica, para darle una mayor elasticidad.

Después ha dicho que la conversación mantenida con Yanguas le había sugerido la idea de que en lugar de celebrar sesiones el lunes, se vaya el sábado a la permanente y como calcula que la discusión de los presupuestos no terminará antes del sábado, se propone al final del acto obsequiar con un

chocolate a todos los asambleístas, en el «baño» de la Asamblea.

Seguidamente se celebraría en el mismo local de la Asamblea, por primera vez, un acto que, los bien enterados, califican de simpático.

LE ARANCA LA NARIZ Y SE LA COME

VALENCIA.—Evelia Marín dejó esta noche el cesto de basura en la escalera de su domicilio.

Varias vecinas protestaron del hecho, bien pronto de las palabras pasaron a los hechos, promoviendo una verdadera batalla campal.

Evelia dió un bocado, en la nariz, a una de sus contrincantes llamada María, arrancándose la, y en el fragor de la reyerta no se

SALON DORE

Hoy, sábado, y mañana, domingo, últimos días de

EL HERMANITO

la divertida película llena de graciosos trucos debidos a la vis cómica del estupendo

Harold Lloyd

Mañana, domingo, todas las familias acudirán al Doré a reirse con la película de Harold, el artista de las gafas.

El lunes, 17, METRO GOLDWYN-MAYER presentará «EL SERGENTO MALACAR» por Lon Chaney—el mejor cómico del mundo—, William Haines, Eleanor Boardman y Carmen Myres. ¡Gran sensación!

dió cuenta de la hazaña que acababa de cometer, y se la tragó.

UN MINERO MUERTO Y DOS GRAVEMENTE HERIDOS

OVIEDO.—En una mina del distrito minero de Veguín ha estallado un barreno, resultando muerto el obrero José Amorós, y gravemente heridos José Benito y Gabriel Mieres.

ASALTAN UN TEATRO Y SE LLEVAN A LAS MUJERES MAS HERMOSAS

MEJICO.—Una partida de bandoleros ha asaltado un teatro en el pueblo de Jicoteque, estado de Jalisco.

Los bandidos han obligado a salir a la calle a todas las mujeres, no consintiendo que las siguieran los hombres.

Entre ellas han elegido a las 22 más hermosas y se las han llevado a la montaña.

Las tropas federales han salido en persecución de los bandidos, pero no han logrado capturarlos.

LOS VIAJES DEL PRINCIPE JORGE

NUEVA YORK. — Ha llegado el príncipe Jorge de Inglaterra, hijo cuarto del rey Jorge.

EL ESTADO DEL REY DE INGLATERRA

LONDRES.—El parte facultativo facilitado esta noche dice que el rey Jorge ha pasado el día bastante tranquilo y que su estado, en general, es satisfactorio.

UNA GESTION DE LOS EX-COMBATIENTES

PARIS. — La Federación Internacional de ex-combatientes de la Gran Guerra, han enviado una telegrama a las Federaciones de Bolivia y el Paraguay, recordándoles los horrores de la pasada guerra y pidiéndoles que eviten una lucha entre ambos países.

CONTRA UN EX-MINISTRO

PARIS.—Se ha abierto una instrucción contra el ex-ministro Mr. Clotz.

El juez encargado del asunto le ha tomado hoy la primera declaración.

MOVIMIENTO ANTIJAPONES

NANKIN. — Se ha registrado un movimiento antijaponés, que ha originado manifestaciones tumultuosas.

El consulado del Japón se halla estrechamente vigilado por fuerza de la policía y del ejército, para evitar que lo asalten.



Un libro que vale un tesoro

RECETARIO DE DROGUERIA

de Buchheister y Ottersbach Traducción de la 9.ª edición alemana por los doctores S. Alvarado, J. Estalella y P. Moreno

Un magnífico volumen de 25 x 16 cms., con 816 págs. Precio { Al contado: Rústica, pts. 28; en tela, pts. 32. A plazos: Encuadernado en tela, pesetas 38.

Esta utilísima obra contiene millares de recetas de aplicación práctica en la industria y en el hogar, y constituye una verdadera enciclopedia de conocimientos prácticos para los drogueros, químicos, farmacéuticos, médicos, veterinarios, practicantes, herboristas, fotógrafos y aficionados, perfumistas, laboreros, pirotécnicos, agricultores, granjeros, ganaderos, lampistas, ferreteros, jardineros, cortidores, confiteros, pasteleros, peluqueros, tintoreros y quitamanchas, masajistas, dentistas, fabricantes de jarabes, vinos y licores, bujías, barnices, pinturas, tintas, quesos, conservas, betunes y cremas para el calzado, insecticidas, y, en general, para todas aquellas personas que deseen emplear sus horas libres en algo provechoso y de positivo rendimiento.

A fin de dar facilidades para adquirir esta importante obra, podemos conceder cinco meses de crédito para pagarla a plazos con arreglo a las condiciones que remitiremos gratuitamente a quien las solicite.

Para más detalles pídase el prospecto explicativo que se remite gratis.

D. _____
 Profesión _____
 Calle y n.º _____
 Población _____
 Provincia _____
 Desea recibir gratuitamente:
 El prospecto explicativo del Recetario de Drogueria.
 El Catálogo de obras de Ciencias y Tecnología.
 Las Condiciones generales de ventas a plazos.
 Desea recibir, pago contra reembolso, un ejemplar del Recetario de Drogueria, encuadernado en _____
R-14 (Táchese lo que no interese)
 SÍRVASE CORTAR ESTE BOLETÍN Y REMITIRLO A
GUSTAVO GILI, Editor
 Calle de Enrique Granados, 45. - BARCELONA

AUTOMOVILISMO

El nuevo Código penal y los conductores de automóviles

Nuestro estimado colega madrileño «E Liberal» publica, bajo este mismo título, el siguiente suelto, que reproducimos por considerarlo de gran interés para propietarios y conductores de automóviles:

«Ante la vigencia a primero de año del nuevo Código penal, en el que se establecen determinadas sanciones para los causantes de atropellos la Federación nacional del arte rodado ha redactado un manifiesto que ayer se hizo público, del que son estos párrafos:

«No satisfacemos nuestras aspiraciones el nuevo Código, como no las satisfacen otras leyes por las cuales estamos propugnando constantemente por su mejoramiento.

Ello ha de servir para apretar nuestras filas, formando una fuerza capaz de conquistar las mejoras a que tenemos derecho.

El nuevo Código establece una incógnita, que es la que ha servido para alarmas infundadas, alentadas por elementos irresponsables ante la organización obrera y que buscan su medio de vida en el engaño, estafando a gentes sencillas, industriales y obreros, que su ignorancia los lleva a creer los absurdos que les cuentan, a cambio de cantidades que sonrojarian a quienes, como estos individuos, no hubieran perdido toda noción de dignidad.

¿Cuál es la incógnita que establece el nuevo Código? La facultad que los Tribunales de justicia tienen, según las circunstancias que aparezcan en los hechos, de ampliar o disminuir las penas dentro de las escalas establecidas.

No deben los conductores de automóviles, y en general los trabajadores del transporte, prejuzgar el uso que de su arbitrio realicen los hombres encargados de administrar justicia. Motivos hay para tener confianza en la rectitud con que han de proceder. No cabe, pues, ese temor que sienten nuestros compañeros; no debe existir esa falsa alarma que va de unos en otros, que motiva este manifiesto, aconsejando, ordenando, si en nuestro lenguaje usáramos esa palabra, que en 1 de enero próximo el trabajo continuará normalizado en la forma que se realiza ordinariamente, sin que para la organización pueda existir disculpa alguna y menos justificación de quien pretenda conducirse en otra forma.

Nadie más autorizado para velar por los intereses de los trabajadores del transporte que quienes están al frente de los cargos directivos. Es preciso que la organización dé una sensación de disciplina, de seriedad y de confianza en sí misma, dando de lado a quienes, a falta de otras condiciones para hacer frente en los momentos que sean necesarios, se dedican a sembrar infundios hartamente perjudiciales para el fin que se dice perseguir.

Cada día se juzgan con criterio más amplio los delitos cometidos por medio del automóvil; cada día existe una comprensión más humana en las salas de justicia. Y sería una insensatez realizar actos contrarios al interés de la organización, imbuidos por el miedo de gentes ignorantes y de granujas propaladores de mentiras, en las que hallan su «modus vivendi», haciendo circular los «canards» más disparatados entre los conductores de automóviles. Ellos son, camaradas, los propaladores de que en 1 de enero habría que realizar un paro; esa propaganda, realizada en diversas paradas, se alza la conveniencia social, anatematizando a quienes de la organización tienen un concepto tan pobre como su inteligencia, considerando que ésta ha de estar a merced de sus bajas maquinaciones.

La Federación nacional del arte rodado rechaza en absoluto toda idea de paralización del trabajo en los instantes actuales, por considerar que nada aconseja adoptar una actitud de generales perjuicios, sin que nada útil pudiera obtenerse en compensación.

Por estas consideraciones, el Comité estima un deber dirigir el presente llamamiento, al objeto de que los asociados no se vean sorprendidos, como en casos análogos, y, desorientados de cuál debe ser su conducta, adopten la más inconveniente a sus intereses».

□.....□

Price's

Es la marca preferida



—Le agradeceremos ponga su autógrafen en el coche. Acabamos de comprarlo y es usted la primera persona a quien hemos tenido la fortuna de atropellar.

BOCINAZOS

Un matrimonio inglés, los esposos Wrihy, iban en un coche que conducía la señora. De pronto, una avispa tuvo la falta de galantería de posarse sobre la piel de la conductora, y en ella clavó su afilado aguijón. Sobrevino la catástrofe. La señora Wrihy perdió la dirección y el coche y el matrimonio se fueron por un precipicio.

Son inconvenientes de dejar la dirección en las lindas manos de la costilla.

El esposo no debe dejar nunca el volante. Aunque le piquen a él.

Un comunicante anónimo nos pregunta, un poco impertinente, si es preciso para que un producto automovilista sea bueno se anuncie en esta página de LA VOZ.

Para que sea bueno, no lo sabemos. Pero para que a nosotros nos lo parezca, sí, desde luego que sí.

Los motoristas estridentes, los que molestan al ciudadano con el explotar ruidoso de sus motores, son los «piratas» de la moderna civilización, los «intrusos» en la secta del automovilista urbano.

Cuando los frenos del coche «chillan» parecen protestar de la brusquedad del conductor y advertir al caminante de la inutilidad del esfuerzo realizado.

Un automovilista asegura su coche y lo quema, a intento, a las pocas horas.

Al gestionar el cobro del siniestro, se encuentra con que la Compañía aseguradora suspende pagos:

—¡Habrás visto! ¡Qué gente más desaprensiva...!

PATYNAZO

NO VACILE MAS
Su automóvil debe lubricarse con

Price's

De cosas nuestras...

LOS ESTADOS UNIDOS FABRICAN 616 AUTOS POR HORA

El departamento del Comercio de Washington ha hecho público que durante el mes de agosto último la producción de automóviles ha alcanzado la mayor cifra conseguida hasta ahora.

Se han construido 444.689 automóviles de turismo y 57.740 camiones.

Resulta, por lo tanto, que se han fabricado a razón de 616 automóviles por hora durante los días del mes de agosto.

UN NUEVO CORREDOR RUSO

El «Meeting des routes Pavées» corrido el 16 del pasado septiembre ha dado oportu-

dad para manifestarse como un excelente corredor a un muchacho ruso poco menos que desconocido hasta ahora, Boris Ivanowski.

Sobre las carreteras, no muy bien empedradas, de la región de Lille, y entre 35 participantes, Ivanowski, al mando de un «Alfa-Romeo», se clasifica el primero de la categoría de coches de sport, recorriendo en las seis horas 577 kilómetros 871 metros, con media de 96 kilómetros 310 a la hora.

El triunfo le ha valido el puesto de jefe de equipo de la casa «Alfa-Romeo».

Su vida deportiva como corredor empezó triunfando con un «E. H. P.» en una gran carrera corrida en Francia.

Ivanowski hizo su aprendizaje sirviendo en el Cuerpo de Ingenieros de la República Soviética.

LOS PENOSOS RAIDS A TRAVES DE AFRICA

La misión automovilista belga que partió de Kimberley el día 22 de agosto llegó el día 24 al Cabo, punto final de su raid africano, y tras de haber cubierto 100 kilómetros en dos días.

El raid en cuestión comenzó el día 13 de mayo y comprendía un recorrido de unos 28.000 kilómetros a través de África, siguiendo un difícilísimo itinerario, sin rectas ni caminos.

Las dificultades con que tropiezan los expedicionarios fueron considerables, teniendo que luchar contra el fango, contra el agua, contra el fuego de la selva, que acabó con uno de los coches.

El raid en cuestión duró 103 días, lo que representa un recorrido de 270 kilómetros por día, cifra verdaderamente notable, si se tiene en cuenta la índole del itinerario.

LOS GRANDES PREMIOS DE 1928

No podemos decir que se duermen en sus triunfos las grandes autoridades del deporte automovilista en Europa.

No ha hecho más que terminar la temporada 1927 y el Automóvil Club Internacional, reunido hace unos días en París, ha tomado, entre otros importantísimos acuerdos, el de hacer público el calendario de las grandes pruebas europeas para el año próximo.

Como verán nuestros lectores, el gran

Compendio de las instrucciones más importantes que han de observar los conductores de automóviles

- 1.ª Circular junto al eje de la calzada conservando la dirección de mano derecha sin rebasarlo nunca.
- 2.ª Circular por todas las plazas en un solo sentido, llevando siempre la dirección de mano derecha.
- 3.ª Al cruzar las calles o paseos dejar paso al vehículo que venga por la derecha.
- 4.ª No cruzar nunca en diagonal las calles ni hacer marcha atrás.
- 5.ª No dejar nunca los autos parados en sentido contrario a la dirección, ni en los lugares donde haya parada de tranvías.
- 6.ª Tomar siempre los pasajeros en las aceras y burladeros, jamás en el centro de las calzadas.
- 7.ª En las bocacalles disminuir sensiblemente la marcha, por ser lugar de cruce de peatones y vehículos.
- 8.ª En los lugares donde haya paradas de tranvías, cuyo pasaje deba descender por el lado del tránsito, los autos al llegar a las paradas reducirán la marcha, deteniéndose cuando suba o baje el público.
- 9.ª El embocar una vía, la derecha de la cual debe seguirse, hallándose en el lado opuesto, deberá describirse una curva lo más alejada posible del centro producido por los ejes de las vías que se cruzan.
10. Obedecer «sin discusión» las órdenes de los guardias, no olvidando que de hallarse ilógicas o infundadas, la superioridad siempre acoge con la mayor atención cuantas observaciones, reclamaciones y quejas se le presentan.

Premio de España sobre el circuito de Lascarte tendrá lugar el último día del mes de julio.

Las fechas completas son las siguientes:
Día 30 de junio, Gran Premio de Francia;
día 7 de julio, Gran Premio de Bélgica;
día 14 de julio, Gran Premio de Alemania;
día 31 de julio, Gran Premio de España;
día 17 de agosto, Gran Premio de Inglaterra;
día 8 de septiembre, Gran Premio de Italia.

Lea Vd. nuestras interesantes páginas de agricultura, de la mujer y cinematográficas, que se publican los miércoles, jueves y viernes, respectivamente.



Centro Técnico Comercial

Exclusiva de los Lubrificantes
"SHELL"
Neumáticos de todas clases
ACEITE VACUUM
Accesorios en general
Zurita, 7 (Prolongación) Zaragoza

Agencia: Cuatro Agosto, 7
Depósito exclusivo: Garage Moderno
Su automóvil debe lubricarlo con
Price's
El aceite inglés de máxima calidad

La vida en Teruel

(De nuestro corresponsal señor Cazo Jaques)

EL SARAMPION "PEGA"

La epidemia de sarampión en Teruel está "pegando" a los niños.

Hay enfermos en la casa donde hay un nene, y se conocen casos, bastantes, de gravedad y casos en que los ángeles volaron al Cielo.

El sarampión, y la bronconeumonía por otro lado, se abren paso pegando.

EL SEGUNDO ARTICULO

Va ya el segundo artículo en "La Voz de Teruel" preguntando quién es el perjuro.

La opinión se interesa y tiene, como ya he dicho en anteriores notas, el fundamento de una deslealtad en el compromiso de no "reblar" en los trabajos del ferrocarril Alcazar-Cuenca-Albarracín-Teruel.

Los "tiros" parece que van dirigidos hacia el alcalde de Cuenca.

"EL MAÑANA"

En el Gobierno civil se presentó un escrito notificando la salida del diario de la noche "El Mañana", para el día 12 del actual, bajo la dirección de don Rafael Balaguer.

El colega no vió todavía la luz, suponiéndose será cosa de pocos días, ya que se están montando la redacción y los talleres en la plaza de Emilio Castelar.

EL GOBERNADOR MILITAR

Del Gobierno militar de la provincia se ha hecho cargo el teniente coronel don José Iturralde, brillante escritor.

El propietario, coronel don Isidoro Ortega, se ausentó de la plaza, marchando a Zaragoza y Madrid.

NADA SE SABE

De la noticia ayer lanzada por el vulgo, de haber ocurrido un hecho sangriento en un pueblo vecino; nada se sabe, lo cual induce a sospechar que fué uno de tantos "bulos". Más vale así.

NOTAS LERIDANAS

(De nuestro corresponsal Sr. Gimeno Egea)

LA SATISFACCION DE LOS CEREALISTAS

El gremio de cerealistas, con motivo de la derogación del llamado turno preferente para la carga de vagones, petición que tenían formulada al Gobierno, ha dirigido telegramas de felicitación a la Presidencia del Consejo de ministros, ministro de Economía Nacional, director general de Ferrocarriles y presidente del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro.

Al propio tiempo se expresa en dichos telegramas la satisfacción del gremio por ver atendidas las órdenes de aumento de vagones para la carga, pudiendo ahora practicar sus facturaciones con regularidad.

LOS RIEGOS DE URGEL

Por un telegrama recibido del director del Sindicato de Riegos del Canal de Urgel, don Ramón Felip Galicia, se conocen detalles del asunto tratado en Madrid en la reunión convocada por el director técnico de la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro.

En dicho telegrama da cuenta el señor Felip de haber quedado solucionada ante el ministro de Fomento la construcción del pantano de Oliana, regularizador de las aguas del canal principal.

ROBO EN UNA CASA DE CAMPO

En Bellver se cometió un robo en una casa de campo denominada "Casanova", habitada por el vecino Buenaventura Puig Aliet. Los ladrones penetraron en la casa, llevándose 1.525 pesetas y algunos otros efectos.

Denunciado el hecho a la autoridad, se procedió a la detención de un sujeto llamado Carlos Tomás Vigo, de 33 años de edad, jornalero, natural de Gerona y domiciliado en el vecino pueblo de Vallatarga.

Convicto y confeso, fué puesto a disposición del Juzgado correspondiente.

LOS PELIGROS DEL BRASERO

Jallándose en su domicilio el niño de 4 años de edad Juan Algé Canales, sito en la plaza del Seminario, número 15, en un momento de descuido que tuvieron sus padres, se cayó sobre el brasero que había en la habitación.

Se causó quemaduras de alguna consideración en la pierna derecha y mano izquierda. Fué asistido en la Casa de Socorro.

VARIETES

En el Salón Nueva Cataluña ha actuado, con éxito, la agrupación denominada "Adriani-Topete", que fué muy aplaudida.

En el Teatro Victoria, Carmen Flores hizo su reaparición. Se hizo aplaudir muchísimo del público, obteniendo un éxito esta nueva actuación.

LOS PRESUPUESTOS PROVINCIALES

Han quedado definitivamente estudiados por la comisión provincial Permanente los presupuestos para el próximo año 1929.

Serán sometidos a la sanción del pleno en la sesión que celebre el día 18 del actual.

UN INCENDIO

En el pueblo de Montesciudo se declaró un

incendio en dos edificios destinados a cuadras y pajares, propiedad del vecino José Nus Rollán.

Las llamas se propagaron rápidamente, destruyendo casi toda la edificación, gran cantidad de forrajes y pereciendo, entre el fuego, dos vacas, una yegua, una burra y tres cerdos. El detenido llevaba, además, una escopeta, son de consideración.

POR AMENAZAS DE MUERTE

La Guardia Civil del puesto de Soses ha procedido a la detención del vecino José Agustí Cuelles, quien amenazó de muerte y desafió al guarda jurado de aquel término municipal, Sebastián Arbonés, que le había sorprendido cazando con hurón.

El detenido llevaba, además, una escopeta para cuyo uso carecía de la correspondiente licencia.

Se curten, tiñen y confeccionan toda clase de pieles de peletería. Precios económicos

PIELES

Andrés Gilart--Democracia, 34, pral.

INTERESANTISIMO a Molineros y Agricultores

Molino BREVETE, para piensos

El mejor de los conocidos hasta la fecha.

Manejo sencillo. — Gran rendimiento.

Construcción robusta y garantizada.—Poco consumo de energía.

PRODUCCION:

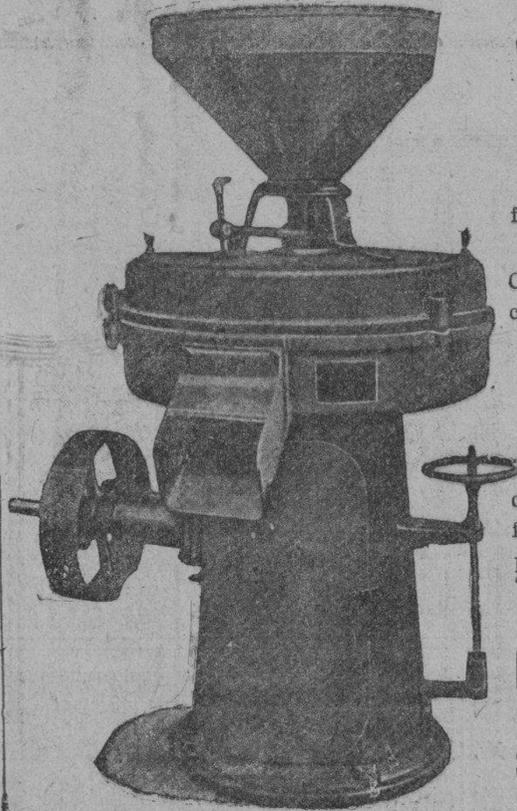
125 a 400 kg. a la hora

Podemos facilitar innumerables referencias de molinos que en la actualidad funcionan a entera satisfacción de sus poseedores.

Venta exclusiva en España:

El Material Industrial, C. A.
BILBAO

Sucursal en Zaragoza: D. JAIMEI, 47
Telf. 41-86 ---- Apartado 107



... No Sufrid Mas !..

podeis probar

con 30 cts

Un SELLO
DEL
DOCTOR FAIVRE

que cura rapidamente

DOLOR de CABEZA. DOLOR de MUELAS

GRIPE GOTA FIEBRES

REUMATISMO

y cualquier otro dolor

sin ningun perjuicio para el organismo

Pedir la Cajita especial de Un Sello

Consultad a vuestro médico.

: LABRADORES :



Venta permanente de bueyes para el trabajo.—También se cambian por viejos.—Para verlos y tratar :

Cuadras de Martinez (F ente al Matadero) ZARAGOZA

El día en Huesca

(De nuestro corresponsal Sr. Lacasa)

LA TUNA UNIVERSITARIA DE ZARAGOZA

Sabemos que el próximo martes en nuestro magnifico teatro Olimpia se presentará en función de noche al público oscense la notable agrupación de jóvenes escolares que lleva por título «Tuna Universitaria» de Zaragoza. Y sabemos también que esta entidad musical está integrada por elementos valiosísimos, que a sus condiciones excelentes de consumados artistas unen la alegría y la simpatía de la juventud.

El anuncio de esta presentación ha producido en Huesca inmejorable efecto, pudiendo augurar, sin temor a equivocaciones, que el próximo martes el teatro Olimpia ofrecerá el aspecto deslumbrador de los días de grandes acontecimientos.

En dicha función tomará parte el Cuadro Artístico de la Federación de Estudiantes Católicos, de cuya valía artística tenemos muy buenas referencias.

Por otra parte, y como nuevo aliciente para nuestro público, cuyos excelsos sentimientos de caridad y de amor al prójimo son harto conocidos, figura el carácter benéfico de la función, que ha sido organizada a beneficio de las Cantinas y Colonias escolares. Bien está, y aplauso y apoyo merece esta actitud de los simpáticos estudiantes zaragozanos, que saben hermanar la alegría juvenil de sus años mozos con la práctica de la caridad al necesitado y del bien al pobre desvalido.

Para la propaganda y para cuanto pueda contribuir al éxito de este festival, pueden contar los estudiantes zaragozanos con nuestra torpe pluma y con la voluntad grande y desinteresada de este modesto informador.

SE PRODUCE GRAVES QUEMADURAS

Comunican de Canfranc que en una casilla de camineros, el llamado Gabriel Alvarez cayó sobre la estufa, causándose quemaduras gravísimas.

DOS COMERCIOS ROBADOS

La benemérita de Almudévar comunica que en el comercio de tejidos de Enrique Allué han sido robadas 450 pesetas, sin que hasta la fecha hayan sido detenidos los autores.

—Hoy ha comunicado la Guardia Civil de Candanos a este Gobierno el robo cometido en el establecimiento de tejidos del vecino de dicho pueblo José Moreno, del que ya ha dado cuenta LA VOZ DE ARAGON.

Las pérdidas se valoran en unas 6.000 pesetas. Se supone que los autores, que no han sido detenidos, huyeron en un automóvil.

Farmacias de servicio permanente

FARMACIA MODERNA, Alfonso I 20, Señor Vilas, Armas, 74.

Señora viuda de Rojas, Arrabal.

Señor Casaña, Coso, 135.

> Lorente, Fuenclara, 2.

> Bosqued, Independencia, 16.

> Anós, San Pedro Nolasco, 1.

> De Luca, paseo Pamplona, 13.



Kayser

la buena máquina para coser

Gustavo Weinhagen y C.^a BARCELONA

Apartado 521. Diputación número 273

Se desean representantes

¡FIJESE USTED BIEN!

A plazos y al contado

puede comprar los muebles más bonitos y sólidos y a los precios más económicos, en

Santa Cruz, 12 y San Voto, 2

No deje de visitar esta Casa

Todos los modelos y para todos los gustos.

NOTICIAS

Nuestro buen amigo don Pelayo Martínez ha tenido la atención, que agradecemos, de enviarnos magníficos objetos de propaganda de sus grandes almacenes FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO, entre los cuales hay artísticos almanques para el próximo año.

De interés para las señoras

Desde la fecha, y con objeto de agotar existencias, se descontará de sus precios marcados, en todos los sombreros de señora y niña, un 25 por ciento de su valor. Verdadera ocasión, señora, para proveerse de un moderno y elegante sombrero por la tercera parte de su valor.

NOTA.—Estamos acabando de recibir un fabuloso surtido de juguetes de todas clases y precios, y entre ellos las últimas novedades lanzadas al mercado por los más afamados fabricantes nacionales y extranjeros. ALMACENES «EL AGUILA». Alfonso, 3 y 5. Teléfono 1500.

Clínica Termal-Dr. Velázquez
Baños de vapor medicinales
Avenida Siglo XX, núm 76, tri o

Hemos recibido de don Fermín Ester Rubira, concesionario en España de los afamados relojes OMEGA, varios almanques para el año 1929, de la citada casa. Muy agradecidos.

FLORES

Decoración de mesas y sones. Especialidad en rosaledas y construcción de jardines. Pidan presupuestos a Santiago Lahoz, plaza de Sas, kiosco de flores.

Clínica Viamonte Piel - Secretas
D. Jaime I, 16, dcha

SEÑORAS

No dejen de visitar los escaparates de la señora viuda de José Alfonso, Coso, 5, y verán una hermosa exposición de los tintes domésticos en frío y en caliente, que ustedes deben emplear, por ser los de más rendimiento y más económicos.

Sombreros Peña
Venta y reforma.
El que más barato vende.
PLAZA S. LORENZO, 1

LA ZARAGOZANA, S. A. -- Gran fábrica de cervezas, malta y fielo en Zaragoza.

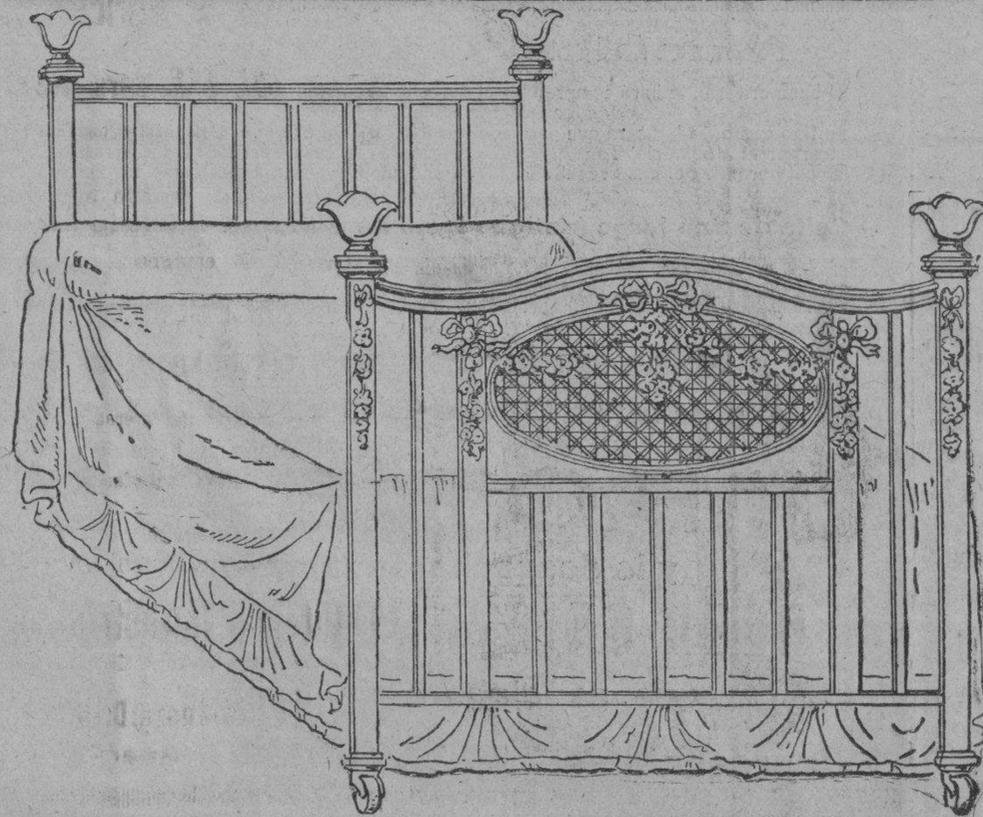
CERVEZAS PRIMERA CALIDAD, DE COMPETENCIA CON LAS MARCAS DE MAS RENOMBRE
Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración.

Pídase en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares

Oficinas: COSO, 88, pral. - Apartado de correos 61 - Tels. 29-62 y 33-27

VIUDA DE S. IRISARRI

ZARAGOZA



Fábrica de camas

DE

Hierro y Latón

Castillo, 203

Junto a la estación de Cariena



Almacen de Muebles

Méndez Núñez, 18

Antigua plaza de la Cabra

Teléfono, número 215



Exportación a provincias

llegaría a ver a mi madre... Sí, me emanciparé de esta mujer, y sin vacilación de ninguna especie, asistiré a la cita que me da el amor maternal.

El amor filial, que Leopoldo Lantier había sabido sobreexcitar en el corazón de la desgraciada joven, la trastornaba y cegaba. Su inexperiencia de la vida, su candidez casi infantil, no le permitían conocer el pérfido lazo que le tendían. Las sonoras y huecas frases de la carta la conmovían hasta el fondo de su alma. Para ella, era evidente, sin el menor asomo de duda, que Roberto y Ursula eran sus enemigos, y que querían separarla de su madre por un objeto que a ella no se le alcanzaba. Después de breves momentos de pausa, Renata volvió a leer la carta.

—¡Cuánta paciencia y abnegación!—se decía—. Hace diez y nueve años que mi madre no me pierde de vista, esperando el momento de poderme libertar. ¡Qué valor no ha necesitado para privarse de venir a decirme: «¡Tú eres mi hija!» Pero este valor y esta abnegación serán debidamente recompensados. ¡Ah, cuánto voy a quererla!

Renata cesó de llorar. La pobre niña, antes tan tímida y tan miedosa, sentía crecer sus fuerzas y fortalecer su voluntad. No vacilaba ya; había tomado una resolución.

—Tengo mucho más dinero del que necesito para ir a París—se decía—. Veré en la *Guía de ferrocarriles* si las horas de salida que me indican son exactas. Pero desde ahora hasta el momento de abandonar a Ursula necesito aparecer tranquila; es preciso que no advina mi proyecto, porque podía oponerse a su realización. ¡Ah, Dios mío! ¡Qué razón tenía Paulina al asegurarme que la dicha me esperaba en París, puesto que en París será donde encontraré a mi madre!

El nombre de Paulina Lambert evocó en la mente de la joven un recuerdo, y al pensar en el viajero del *Hotel de la Prefectura*, se dijo:

—¡Quién sabe si también volveré a ver a éste en París!

Renata se enjugó los ojos, ocultó la carta que acababa de causarle tanta emoción y alegría, y procuró imprimir a su rostro un aspecto tranquilo.

Una criada vino a anunciarle que el almuerzo la esperaba en el cuarto de la señora Sollier. Dirigióse allí, y tan hábilmente desempeñó su papel, que la pobre Ursula no sospechó nada en absoluto.

Terminado el almuerzo, la joven, pretendiendo que estaba algo

bita en el *Hotel de la Estación* y que se llame Renata, y el sobre dice en sus propias manos. Por lo visto, quien la escribe desea que la carta le sea entregada a usted, y no a la señora que la acompaña.

Con la ansiedad natural, Renata miró el sobre, y dijo:

—No conozco la letra.

—Eso nada prueba—contestó el fondista.

—¿De dónde viene la carta?—preguntó la joven.

Podemos saberlo por la estampilla de correos... Mire, viene de París.

—¡De París!—repitió la hija de Margarita, cada vez más excitada su curiosidad.

Mientras, Leopoldo se decía:

—¡Vete al diablo con tus vacilaciones! Toma la carta y déjanos en paz.

—En fin, señorita—dijo el amo del hotel—, usted puede, sin escrúpulo, abrir la carta, puesto que viene a su nombre. Abraja, y si no es para usted, con devolvérmela, sale del paso.

—Eso voy a hacer. Deme la carta.

Renata se la guardó en el bolsillo y salió a la calle.

—¡Por fin!—dijo Lantier entre sí.

Aun cuando Leopoldo parecía leer atentamente el periódico, estaba haciendo las siguientes reflexiones:

—Ahora necesito esperar a saber el resultado de mi traza... El cebo está bien colocado en el anzuelo y debe morder... ¿Se decidirá o no a ir a París? Ahí está la dificultad. No saldré del café en toda la mañana; esto me servirá de observatorio.

Renata llegó a la farmacia, hizo llenar el frasco y regresó inmediatamente. Se la conocía que estaba deseando estar sola, y que la carta que llevaba en el bolsillo la ponía febril. Mientras caminaba se decía:

—¿Es posible que sea para mí la carta? ¿No será una equivocación? ¿Quién puede escribirme a mí y acerca de qué? No tardaré en saberlo. ¿Hablaré de esto a Ursula? Creo que no debo decirle nada. Las palabras «en sus propias manos» indican que es cosa exclusivamente mía... No le digo nada... ¡Pero qué extraño es todo esto! ¿No acabaré de salir de una vez de tanto misterio como me rodea?...

Desde el día antes Renata no había dirigido a Ursula la palabra sino lo estrictamente indispensable, en tono cortés, pero glacial. No perdonaba a la pobre mujer la obstinación de su negativa

CLINICA MURO

Sífilis-Venéreo-Piel-Impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio.

Grandes locales y tienda

Se arriendan, juntos o separados

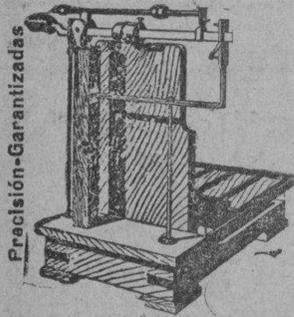
Azoque, 25 (Plaza Santángel)

Dr. B. De La Serna

Del Instituto Rubio y Maternidad de Madrid
Medicina general. — Partos. — Matriz. — Embarazo.

Consulta: De once a una y de tres a cinco

Coso, 55, 57 y 59 — ZARAGOZA



Talleres de construcción de básculas, cajas incombustibles para valores, romanas y balanzas. Puentes - Básculas para carros y vagones. — Grandes existencias.

JULIAN FRON
antiguo operario de LUCAS COLAS
San Pablo 163 - ZARAGOZA

¡¡¡MADRES!!!

La salvación de los niños en el período de la dentición, es la verdadera **DENTICINA VIUDA DE D. PABLO FERNANDEZ IZQUIERDO**. Más de 50 años de inmensos beneficios a los niños. Pedir la verdadera **DENTICINA VIUDA DE D. PABLO FERNANDEZ IZQUIERDO**, en farmacias y droguerías.

ACADEMIA TORRES

Piamonte, 7.- MADRID

Este antiguo y acreditado centro de enseñanza ha obtenido brillantes resultados en las oposiciones celebradas para ingreso en la

ESCUELA NAVAL Y ACADEMIA GENERAL MILITAR

Clases durante el verano, de gran utilidad para los bachilleres elementales que deseen presentarse el año próximo. Profesorado competentísimo de jefes y oficiales del Ejército y Armada. Excelente internado e inmejorable trato. Director, don Valentín Galzarza, teniente coronel de Estado Mayor.

La QUINTA PARTE de las plazas de la ESCUELA NAVAL han sido cubiertas por alumnos de esta ACADEMIA en la última oposición

Muebles CASTILLA

El buen criterio, le hará comprender el derecho que usted tiene de poseer felicidad y adecuada comodidad en su hogar.

Su fino gusto, le indicará que para conseguirlo, hay un bueno e indiscutible camino: encargar el Mobiliario, Tapicería y Decoración de su casa a **MUEBLES CASTILLA**, la cual garantiza el buen resultado de sus artículos, y proporciona éstos al contado y a plazos.

Calle de San Jorge (antiguo local de Correos).-Teléfono 360

En todas las farmacias y droguerías

pidan usted **UNA BOTELLA**

“FORET”

y le despacharán la mejor

AGUA OXIGENADA NEUTRA

que se elabora en España

Representante: **JUAN Buset**

Anuncie V. en «La Voz de Aragón»

LA FAVORITA

Ultimos días de liquidación con un 50 por 100 de rebaja por cambio de local.

Próximo traslado a Estebanes, 4, entrada por la plaza de Sas.



ZENITH
EL RELOJ MAS EXACTO

Gran taller de reparaciones

en todas clases de máquinas de coser, y especiales, ojaleras, vainicas, festones, etc.

Todas las composuras garantizadas

Precios módicos,

VALENTIN GRACIA-Boggiero 14 y Echeandía

**Estufas a petróleo
Mechas y Accesorios**

Reparaciones

CASA CHUECA

D. JAIME I, 39

cuando le suplicaba que la dejase ir sola a París.

Ursula creía que iba perdiendo por momentos el cariño de la joven y sufría cruelmente; pero prefería sufrir, a transigir con su conciencia y faltar a la palabra que había dado.

La hija de Margarita, después de humedecer las compresas que ceñían el tobillo de la señora Sollier, se retiró a su habitación. Allí estaba segura de que nadie podía molestarla. Cogió la carta y miró con inquieta emoción. Al ir a romper el sobre se detuvo, y murmuró.

—Tengo miedo; se me figura que algo extraordinario va a salir de esta carta... ¡Si no la leyese!...—Después continuó: — ¡Me decidí! ¿Quién sabe si saldré de una vez de dudas?... Volverme atrás sería demostrar una gran cobardía... es preciso saber...

Y de repente, sin vacilar, abrió el sobre, desplegó la hoja de papel y miró la firma, en donde en vez de un nombre encontró estas palabras: *Un amigo de su madre*. Al leer esto, recibió en el corazón una violenta sacudida.

— ¡Un amigo de mi madre!...—balbuceó—. ¡Me van a hablar de mi madre!... ¡Y yo que no quería recibir esta carta!... ¡Y me asustaba ante la idea de abrirla!... ¡Qué loca soy!

No leyó, sino que devoró las siguientes líneas:

«Pobre querida niña abandonada: El hombre que durante veinte años ha hecho de su santa madre de usted una mártir, ha muerto, y ha llegado el momento que sepa el origen de su nacimiento. Este hombre egoísta y sin corazón, que la ocultaba a la vista de todo el mundo, no contaba con la Providencia y con el amor maternal, que velan sobre usted desde lejos. Su santa madre, entre sollozos desgarradores, y resignadamente, esperaba, puesta su confianza en Dios, la hora bendita de poderla llamar a su lado. ¡Por fin esa hora ha llegado!

»La mujer bajo cuya custodia, o más bien bajo cuyo dominio se encuentra usted, obedece a una consigna dada por aquel cuya muerte la hace libre. Esta mujer no le responde a las preguntas que le hace acerca de su madre, ni le responderá jamás, porque le está prohibido responderle... Ella la engaña cuando la ofrece hacerle revelaciones dentro de breves días. No es de ella de donde ha de surgir la luz que lo haga ver claro.

»Motivos poderosísimos, que no tardará en conocer, impiden a su madre ir a buscarla; pero la espera con los brazos abiertos y el corazón rebosando cariño.

»Hará usted sufrir por más tiempo a la noble criatura, que sólo vive para usted, y a quien la idea y la esperanza de estrecharla contra su seno es lo único que le ha dado el valor de luchar y sufrir?...

»Aléjese, sin que ella lo advierta, de la hipócrita criatura cuyas apariencias de cariño la han tenido subyugada hasta ahora. Si la lleva a París, no es para entregarla a su madre, sino para recluirla en uno de esos conventos austeros, donde una vez cerradas las puertas, no vuelven a abrirse jamás para la reclusa.

»Afortunadamente para usted, el accidente providencial que la condena a permanecer inmóvil en la cama de la fonda, no la permitirá llevar a cabo la consigna impuesta por el muerto.

»Le será fácil substraerse a la vigilancia criminal a que está usted sometida en este momento. Abandone mañana el hotel y tome el tren que pasa por Casa Roja a las ocho y treinta de la noche. Llegará a París a las once. El que le escribe esta carta la esperará en la estación. La conoce a usted de vista; se dirigirá a usted y le dirá: «Yo soy el que viene de parte de su madre». Le seguirá usted y la conducirá a los brazos de aquella cuyo corazón no late más que para usted y cuya vida le consagrará en lo sucesivo.

»Tenga confianza en el porvenir, pobre querida hija abandonada; no llore más; deje que asome la sonrisa a sus labios; ya no sufrirá más; su dicha va a empezar... ¡Hasta pronto... hasta mañana.—Un amigo de su madre».

Mientras Renata leía la carta, lágrimas de amargura surcaron sus mejillas.

L

— ¡Mi madre!...—balbuceó Renata—. Mi madre vive... me llama... me espera... ¡Ah, cuánta felicidad!

Y la pobre niña, presa de profundísima emoción, se dejó caer en una silla.

Al cabo de un momento prosiguió:

—Es decir, que desde lejos mi pobre madre me llamaba por mí, sufriendo y llorando, martirizada por ese hombre que fingía quererme tanto y que me tenía encerrada para que yo no pudiera verla... ¡Por eso, Ursula, cuando le he preguntado, se ha negado siempre a contestarme y a descubrirme el secreto de mi nacimiento!... Ya tenía yo la plena convicción de que Dios no podía así castigar a mi madre y que

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS...

Hasta 25 palabras, 3 días, 2'10 pesetas
 Hasta 25 palabras, 5 días, 2'50 pesetas
 Por cada palabra más, cinco céntimos por día

Ventas

Para Navidades

	Pesetas
Cajitas crema	
Gruyère	1,15 caja
Carne de membrillo	1,90 kilo
Higos blancos	0,65 »
Dátiles	1 »
Pasas de Málaga	1,80 »
Castañas de la Vera	0,55 »
Chorizo riojano	5 »
Cafés tostados desde	6 »
Algodón 1/2 kilo	0,90 »
Espárragos	0,45 »
Pimiento	0,55 »
Sardinillas especiales, 1 kilo	1,70 »
Mermeladas surtidas, 1/2 kilo	1,10 »
Leche condensada «La Cigüeña»	0,95 »
Especias puras para mondongos	

CASA DELATAS
 PILAR, 15
 Teléfono 3-9-6

HORNOS. Ha llegado el momento de que construyáis vuestros hornos con todo el adelanto que se conoce, con nuestra piedra especial, muy conocida en toda España; precio del metro, treinta pesetas. También mudamos los suelos en los hornos viejos. Diez construidos en Calatayud, entre ellos uno muy moderno, de movimiento continuo para carbón y leña, propiedad de don Anselmo Miguel. Pidan informes, calle Hospital, 4. Representante en Zaragoza, don Agustín Piñol, calle Palomar, número 9. Garantizamos nuestras obras por diez años; presupuestos gratis. Pídanlos a don Manuel García, Casa constructora, Torás (Castellón)

LIQUIDO gran partida de material eléctrico Portalámparas, 0,35; interruptores, 0,45; flexible, 0,15 metro; contadores A E G, 35 pesetas uno; lámparas, 1,25 pesetas. Grandes descuentos para instaladores. Boggiero, número 21.

AMASADORAS, hornos, prensas para aceite y vino. Molinos. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos. Trasmisiones y motores. Fundiciones y Talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

LANAS seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera, Verónica, 4 (junto a San Gil).

CARBONES y discos todas clases, precios baratísimos. Tengo para puntos de mucha calefacción, vegetal fuerte de encina, todo tronco, completamente seco y gordo; llevando 100 kilos a 20 pesetas; disco vegetal inmejorable a 10. Dormer, 5.

MAQUINAS de escribir en inmejorables condiciones, con facultad de cambio por la grandiosa marca «Royal». Dirigirse a Jorge Oliver Amada, Don Jaime, 42, pral. Teléfono 2060. Zaragoza.

ALMENDRO Desmayo. Propietarios, labradores: ¿quieren hacer plantación buena del legítimo almendro Desmayo de uno y dos años a precios reducidos? Dirigirse a Angel López, Petronila, 26. Huesca.

TURRONES del fabricante al consumidor, precios sin competencia. Clases garantizadas. Anguilas de todos los tamaños, y se reciben encargos de tamaños mayores. Casa Alvarez, 21 y San Lorenzo, 52. Barrachina.

LABRADORES. Venta permanente de buyes para el trabajo. También se cambian por viejos. Para verlos y tratar, cuadras de Martínez, frente al Matadero. Zaragoza.

LANAS especiales para colchones. Las mejores. Las más baratas. Almacén de lanas de todas clases. Carmelo Vicente de Val. Plaza de San Felipe, núm. 4. Teléfono 3003.

OCASION. Columnas hierro fundido con capitel y base para construcciones. Balcones, chapa cortada recorte para herraduras. Cervero y Fallde, Agustina Aragón, 57.

MUEBLES. Gran ocasión para comprarlos con un 30 por 100 de economía. Ver precios de comedores, dormitorios, despachos, recibimientos de estilo y sencillos, armarios de luna y comedor, sillones, sillones confortables; también fabricamos toda clase de muebles de encargo; presupuestos gratis. Talleres Agustina de Aragón, 12.

PARA MONDONGOS. He recibido el preferido arroz bomba «Calasparras» y las tan acreditadas especias puras que tanta fama han adquirido. Miguel Embid, Pilar, 17. Teléfono 17-13.

ARROZ Y ESPECIAS para mondongo en mejores condiciones que nadie vende José Lázaro Sebastián, Avenida Madrid, 10. También dispone de cemento, cal, yeso y adobes.

MUEBLES. Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz. Cerezo, 34. Esta casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por cien más barato. Visítenos y se concertará. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

VENTA de materiales de derribo; maderos, puentes, teja, ladrillo, carpintería, canales de zinc, lucernarios, etc. Avenida de Cataluña, obra junto al bar Canfranc.

PARA NOCHEBUENA. Se venden 23 hermosos y gigantescos capones. Asunción Santos, Abilias (Navarra).

POR 7.200 PESETAS vendo chalet con mucho sol, propio para enfermos; otro mayor, con huerto y parcela, para vaquería; todo facilidad pago. Calle Delicias, 50.

CARBONES. De todas clases. Herraj carbonizado, cok de gas, galleta de Asturias y galleta económica, a 8 pesetas los 100 kilogramos. No confundirse. Santiago, 25, carbones.

LOS «MUEBLES Castilla» dada su presentación y calidad insuperable se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua casa de Correos.

VENDO dormitorio completo matrimonio, casi nuevo, estilo moderno. Visible de tres a seis. Independencia, 13, 1.º

COLUMNAS de fundición de ocasión varias medidas, se vende cualquier cantidad a precio muy ventajoso. Averly, S. A. Paseo María Agustín, 17. Zaragoza.

VINOS SUPERIORES clarete, blanco y tinto viejo seis pesetas decalítro servido domicilio. Balbino Lacosta, plaza Justicia, 3. Teléfono 1893. Almacenes por mayor en Calatayud y Casetas.

SE VENDE equipo completo Intendencia de cuota, se dará barato, y una jaula grande. Razón, Albaréda, 7, 3.º derecha.

VENDO en buenas condiciones, por cesar en el comercio, diez metros estantería pintada, nueva, y mostrador. Razón, Costa, 14, comercio.

CARBONES. Fuerte canutillo, saco de 20 kilos, 4,80 pesetas; flojo, 20 kilos, 3,80; herraj superior, 20 kilos, 3,80; cok picado, 50 kilos, 6,50; galleta Asturias, 50 kilos, 5,50. Plaza del Pueblo, núm. 4.

SE VENDEN barras niqueladas para escarapate, estufa y cocina de gas, otra de tortuga, alcobilla de hierro, comedor, camas y juego de esgrima. Juslibol, 13, mosaicos.

SE VENDEN magníficos abrigo de pieles e impermeable de señorita, muy modernos. San Pablo, 65, pral.

VENDO un piano de cola, una batidora, una Exprés de café y once pilas mármol. Escuelas Pías, 37, 2.º

Obreras

Hacen falta para confección de Guerreras y Tabardos. Sobrinos de Juan Sastre y Compañía

Colocaciones

SE NECESITA doncella con informes, sabiendo bien su obligación. Plaza Constitución, número 3, 3.º centro.

ROCHANDI necesita en el día muchachas para todo, cocineiras, doncellas, niñeras, para colocar en casas céntricas, bien pagadas. Plaza Pueblo, número 8, 3.º Teléfono 4213.

SE OFRECE bordadora a mano, buen trabajo, para taller o particular. Tienda económica, esquina Danzas, informarán.

SASTRE. Faltan dos oficiales para obra fina, indiquen años profesión, necesario buenos informes, trabajo todo el año. Dirigirse a Viuda de Pedro Romero, Alagón.

SE NECESITA un medio oficial adelantado para zapatero, en Casetas. San Miguel, 12. Alejandro Marqueta.

GUARDA JURADO, se necesita para un pueblo con estación ferrocarril. Dirigirse a Lorenzo Benito, Dormer, 8, portería. Zaragoza.

SE NECESITA muchacha sabiendo cocina, 40 pesetas sueldo. San Pablo, 53, portería.

APRENDICES, faltan para la fábrica de platería. Goya, 12.

Se arriendan los amplios locales de la Plaza de la Constitución, 1, entresuelo. En la portería, informarán.

Huéspedes

VIAJEROS, hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión 7 pesetas. Para hijos, viajantes. Habitaciones soleadas e independientes. Plaza Constitución, número 5, 2.º

VIAJEROS. Hospedaos en «La Perla», casa recomendada para hijos y viajantes. Buenas habitaciones, espacioso comedor con mesas independientes, precios económicos. Constitución, 6, 2.º Teléfono 3428.

SE DESEAN dos o tres huéspedes, pensión económica, buen trato y excelentes habitaciones. Razón, Casa Alvarez, ultramarinos, D. Jaime I, número 62.

CASA PARTICULAR, lo más céntrico. Habitaciones independientes, soleadas; desea 3 huéspedes fijos, pensión económica. San Blas, 6, 2.º derecha, próximo Mercado; informes, portería.

SE DESEAN dos huéspedes, obreros, estables. Razón, Pignatelli, 14, 2.º

Enseñanzas

10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES
 D. EDUARDO DIEZ
 Comercio - Contabilidad - Comercio Exterior - Bancos
 CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
 CLASES DE LA RITA
 CLASES DE PLATERIA INDIVIDUAL
 COSO, 2072
 San Carlos de Borja, 2072
 TELEFONO 1510 ZARAGOZA

LICENCIADOS del Ejército, 46 plazas de bomberos para el Ayuntamiento de Barcelona con 60 pesetas semanales; chófers y maquinistas con 78; para soldados, cabos y sargentos. Centro Gestor, Santiago, 22 principal derecha. (Informes gratis).

LICENCIADOS del Ejército. Empleos del Estado para soldados, cabos y sargentos. Informes gratis. Concurso en enero. Certificados penales. Cumplimentación de exhortos. Carnet para chauffeur e informes en los Ministerios y demás dependencias del Estado. Centro Gestor, Santiago, 22, principal derecha. Zaragoza.

MECANOGRAFIA, Taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hacen toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37, Centro Mecanográfico.

ACADEMIA de Estudios mercantiles. Director, D. Bernardo Rodrigo, profesor mercantil, comercio, contabilidad, mecanografía. Clases para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, pral. (esquina calle D. Jaime). Horas, ocho mañana a diez noche. Lema de esta Academia: ¡HEMOS Y NO PALABRAS!

BARNIZADORAS, conociendo bien el barnizado a muñeca, hacen falta en los talleres Cardé y Escoriaza.

Casa Galo

RESTAURANT

Gran salón comedor Comedores independientes
 Callos a la Madrileña
 Jueves y domingos:
 Arroz a la Valenciana
ZABALA, 4 Teléfono 4320
 Servicio a domicilio vino tinto añejo, a 6 pesetas decalítro.
 A granel, en San Vito, 9.

Traspasos

NEGOCIO. Por imposibilidad de atenderlo, y en buenas condiciones, traspaso fábrica de jabones y lejías. Buena venta. Enseño fabricar. Avenida del Carmen, 19. Señor Campillo.

TRASPASO tienda, buen punto, por no poderla atender, pocos gastos. Razón, San Pablo, 120, 1.º De nueve a doce.

TRASPASO establecimiento mercería, paquetería, juguetería y géneros de punto, por no poderlo atender. Poco presupuesto y bien aparroquiada. Tratar en la misma, Pignatelli, 29.

Pérdidas

PERDIDA. En el trayecto comprendido entre la calle Castellvi, Hernán Cortés, paseo de María Agustín, carretera de las Delicias y carretera de Navarra, hasta el Portazgo de San Lamberto, se perdió, por haberse caído de un coche, un saqueto conteniendo 850 pesetas en monedas de 5 pesetas.

Se suplica a quien lo haya encontrado lo devuelva, y hará una buena acción, por haberlo perdido un empleado, a quien hacen responsable de dicha pérdida.

Se gratificará espléndidamente en plaza de San Carlos, número 3, 2.º izquierda.

Varios

MOD/STAS muy acreditadas en Zaragoza, confeccionan vestidos, abrigos señora y niña, reformas y coniecciones abrigos de piel, encargos para fuera de la capital enviando géneros y medidas, encargos en el día, precios muy reducidos. Forment, 9, entresuelo, derecha. (Plaza del Pilar).

CERTIFICADOS penales en 24 horas, incluidos gastos 5 pesetas. Obtenemos toda clase de documentos. Gestión en Ministerios y Oficinas. Agencia Mariscal. Juan de Mena, número 15. Madrid.

AGENCIA MAZA. Negocios en general. Asuntos militares. Desinos públicos. Certificados penales. Ultimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, pral. Teléfono 33-12.

SE VUELVEN gabanes y trajes, desde 20 pesetas; se limpian trincheras a 5 pesetas; arreglo toda clase de prendas de caballero, señora y militar. San Cayetano, 1, 1.º

GESTIONO préstamos de entidad bancaria, interés módico legal. Detalles, de una a dos y media, M. Naranjo, San Blas, 62, 3.º También por correo.

¿CALLOS?

En tres días extirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes, el patentado

UNGUENTO MAGICO Rechaza las imitaciones. En farmacias y droguerías, pesetas 1,60. Por correo, 2 pesetas. Paraceta Puerto. Plaza de San Ildefonso, 5. Madrid

Al público:

Unicamente por muy pocos días, se le presenta a Vd. la ocasión de adquirir un buen par de botas de color a un precio excepcional.

Los **ALMACENES DE CALZADO EL SIGLO XX**, han adquirido una partida de **5.000 pares** de bota de color para caballero, fabricada a mano en piel fina y color y forma modernísima, que venderá a

18'50 pesetas par.

¡¡Precio desastroso!!

Sólo **EL SIGLO XX**, con sus enormes compras, puede dar precios tan inconcebibles.

“Conviene a todos comprarlo”

ALMACENES EL SIGLO XX

Cerdán, 39 y 41 - E. Pías, 52

CERCA paseo Sagasta se vende parcela con huerto y un piso. Benavente, 4, darán razón.

SE VENDE una máquina de amasar, construcción moderna, por necesitarse otra de mayor tamaño. Razón, en La Ibérica, Cerdán, 30.

BRAGUEROS, fajas, dirigidos por técnicos ortopédicos. Bolsas goma combinadas para irrigador y calorífero. Ventosas. Carteras disección. Óptica: graduación vista. Precios reducidos. Cerdán, 25.

CUOTAS. Vendo en 100 pesetas uniforme verano, invierno, tabardo, boina, sombrero. Excelente estado y calidad. Talla pequeña. Verio por la tarde. Delicias, 4.

POR AUSENCIA, vendo baratísimo, 518 metros cuadrados de terreno, con fábrica de mosaicos en marcha, renta 80 pesetas mensuales, y casa en construcción hasta primer piso, dos calles, todo cemento armado. Razón, Cervantes, 36, entresuelo.

Anuncie V. en LA VOZ DE ARAGON

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Plaza Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

JOTA DE LAS INDIRECTAS

En el abajo lleva el Ebro
toda el alma de la Jota.
Es el guitarrero "Rondalla",
y los Quintero la copia.

SUGESTIONES

LAS HOJAS CAEN

El viento juguetea con las hojas caídas. Estos días, gris de otoño, en que el ambiente llena de melancolía las almas, invitan a la meditación. Estas hojas, secas, amarillentas, que van y vienen, suben y bajan, iracundamente volteadas por el viento implacable, son el retrato de la vida del hombre, expuesta siempre a los furiosos vendavales del humano vivir. Estas hojas, en un momento, lozanas, plétóricas de vida, susurrando melancólicas canciones en el bosque, y en otro, viejas, amarillentas, a punto de confundirse entre los elementos de la Naturaleza, son, también, como nuestra vida, que pasa como un relámpago de la edad de las ilusiones, de los ideales rosados, a la otra en que las cosas pesan y se valúan por números.

Pero ello merece alguna consideración. Estas hojas, que desprendidas del árbol, "jugueteadas del viento son", nos dicen miremos cómo del árbol del corazón se desprenden, también, nuestras ilusiones. Es siempre peligroso producir un vacío que difícilmente se podrá volver a llenar. Es más fácil mantener el fuego sagrado que nos sostenga y anime, que nos abrigue al azote de los furiosos ventisqueros, que nos empuje camino adelante a paso firme. Es más fácil refugiarnos en nuestra pobre barquilla y navegar con ella por nuestras aguas suaves y tranquilas, que aventurarnos a surcar con ajenas embarcaciones el inmenso mar de lo desconocido. Heine, en sus "Memorias", dice: "En nosotros mismos están las estrellas de nuestra felicidad". Sean, pues, ellas las que reflejen los tesoros escondidos en los profundos recovecos de nuestra alma, como las aguas cristalinas de la alberca reflejan los altos y altivos chopos de la orilla. Sean ellas como el báculo para el pobre peregrino, como el faro para las débiles embarcaciones perdidas en la inmensidad del Océano. Sean ellas, lucecitas azuladas, nuestro norte y nuestro guía, nuestra fe y nuestra esperanza, nuestras alegrías y nuestros amores...

La vida, ha dicho un escritor, no es más que la representación que de ella cada uno tiene. Lo que uno piensa, lo que uno siente, lo que uno cree, eso es la vida. Así en nosotros está el hacer de ella una cosa u otra. Podemos producir el gusto o el fastidio. Podemos embellecer la existencia con nuestros actos, con nuestras maneras, con nuestros pensamientos, o podemos envolverla en las tinieblas de una noche sin fin. Eugenio D'Ors ha dicho: "Haz tu vida como la elegante demostración de un teorema matemático". Podemos hacerla así. Basta con ir preparando el camino un día, otro día y todos los necesarios. Al fin la cosecha es segura y la vida es, entonces, lo que nosotros hemos querido que fuera. El que desee que la vida sea un suplicio, que empiece ya a atormentarse. El que quiera verla como algo beneficioso, agradable, que se provea ya de las armas del filósofo y empiece a no conceder importancia a las cosas externas. La resultante de todas las fuerzas que en tensión se pongan, será la vida, triste o alegre, pesada o fácil, según aquellas fuerzas sean.

Las hojas, ayer lozanas, vigorosas, hoy secas, amarillentas, están a punto de ser reintegradas, totalmente, a la madre Naturaleza, de donde salieron. Las almas deben estar siempre identificadas con los valores eternos. De vida a vida hay un abismo, es cierto. Cada hombre es un mundo, también es así. Pero por encima de todos los hombres y de todas las vidas, hay algo que debe ser común: el afán de mejoramiento, de progreso, de perfección. Y así como, según Zozaya, —el maestro de maestros, el cronista de cronistas— no hay más que un solo Universo, tampoco hay más que una sola clase de nombres: la de los que pertenecen a la región de lo noble, de lo excelso, de lo ideal. Los demás no son hombres, sino larvas que no han llegado todavía al desarrollo total.

Las hojas van cayendo. Y las ilusiones también. Llega un momento en que el espíritu queda despojado de todos aquellos adornos que lo llenaban en la juventud. Entonces, entonces, la orfandad de cosas sutiles, de cosas que den aliento y valor, entusiasmos y energías. Y entonces es el momento trágico del vivir. La tristeza empieza a ser compañera inseparable de la vida. Cada año que pasa, el alma se encoge, las facultades todas se debilitan. El momento fatal se acerca, helando de paso los huesos y sintiendo, en lo más hondo, el terrible vértigo del vacío.

Cuagan las hojas, que otras vendrán. Otras vendrán a susurrar nuevas canciones en las espesas frondas, a dar grata hospitalidad al caminante fatigado. Pero no cuagan las ilusiones. Pasen los furiosos vendavales de la vida sobre nuestros tranquilos corazones, so-



RAZON PODEROSA

—¡Qué insensatez! Venir a cobrarme la factura de la modista. Dígame que se espere, porque en lo que va de mes, llevo gastados más de quince duros en lotería.

bre nuestras almas serenas. Sean los espíritus remansos acogedores en el torbellino del vivir, apacibles oasis a través del duro caminar. Y la serenidad impertérrita del sabio, sea con nosotros en todo momento. No queden los espíritus vacíos de emoción, de levadura dispuesta a suaves fermentaciones. ¡Ay de aquel que, aun en la vejez, no sabe ser poeta, escultor de su propia alma!

JOSE M. PEREZ CIVIL

De pitón a pitón

NOTAS VALENCIANAS

La amabilidad de un querido amigo y compañero, don Salvador Ariño, que, bajo la firma de «Riño» pone paño al púlpito siempre que escribe desde su tribuna de «El Pueblo», de Valencia, me permitió presenciar el festival de la Infantería, la semana pasada, y ve, por tanto, cómo anda de facultades Félix Rodríguez, que estaba encargado de estoquear un novillo, taludito, de Zaballón.

Félix no está curado del todo, ni en la plenitud de sus facultades. Pero, no obstante, le vimos torear bien de capaa, juguetear y correr por delante del novillo al banderilleario, y hacerle una faena de dominio, defendiéndose con maestría del enemigo, que llegó al muleteo adelantando mucho con el puñal izquierdo.

Esto quiere decir que Félix Rodríguez estará curado totalmente para la temporada próxima, pues ha prometido «ser bueno»... y a él, más que a nadie, le conviene ponerse fuerte y ganar el primer puesto a puñetazos.

Ahora irá al servicio militar. Este invierno hará cuatro meses, y cinco el otro año. Cumplirá como soldado en el regimiento de Infantería de Guadalajara, de guarnición en la ciudad de las flores.

En el festival ideado vimos también a «Llapisera», con su cuadrilla cómica; a un niño valenciano que se llama Bonora y apunta el estilo moderno, y al «Niño de Teruel», ya conocido de los lectores zaragozanos.

Y vimos, guiados por el bondadoso «Riño», hasta el último rincón de la plaza de toros de Valencia.

Quede bien patentizado en estas líneas nuestro agradecimiento a don «Salva».

¡ADIOS, «CAGANCHO», QUE TE QUEDAS SIN GENTE!

Primero se le fué «Remora» y ahora uségan que se le van «Catalino» y «Guerrilla». De la cuadrilla, pues, del año pasado, le queda sólo Eduardo Anlló.

¡Buena mano para elegir sustitutos!

BODAS DE PLATA

Don José Sánchez Gómez «El Timbalero» ha cumplido veinticinco años de vida periodística.

Felicitaros al competetísimo crítico taurino y aquí estamos para cualquier acto que en su honor se celebre.

¡No faltaría otra cosa, tratándose de «El Timbalero»!

LA ALTERNATIVA DE JOSE PASTOR

El simpático y popular Estellés, periodista valenciano y taurino afamado, se encarga de empujar hacia la cumbre al futuro matador de toros, José Pastor.

Y nos ha dicho que su protegido tomará la alternativa en Sevilla, a comienzos de temporada.

Como Estellés se lo proponga, Pastor toreará sesenta corridas.

INAUGUACION DE LA ESCUELA TAURINA

Mañana se inaugurará en nuestra plaza de toros la Escuela Taurina Aragonesa, lidiándose cuatro novillos y tomando parte todos aquellos que se hayan inscrito como socios de la misma.

El acto de inauguración se verificará a las tres de la tarde, teniendo acceso a la plaza solamente los alumnos o socios ya inscritos. Los que deseen ingresar, así como también cuantos tengan que recoger las tarjetas correspondientes, lo deberán hacer el domingo por la mañana, de diez a doce, en la calle de la Libertad, 5, entresuelo derecha, y por la tarde, de dos a tres, en la plaza de toros (puerta de la enfermería).

DÓN INDALECIO



El ilustre profesor don Tomás Montejo, ex-ministro de Instrucción pública, que con motivo de su jubilación, ha dado su última lección como catedrático de Procedimientos, en la Universidad Central. Para el señor Montejo se ha pedido el nombramiento de rector honorario de la Universidad de Madrid (Foto. Vidal)

DE LA VIDA QUE PASA

LA MUJER PUEDE FUMAR

Las muchas controversias que han surgido en los últimos tiempos, originadas por las polémicas sostenidas en el seno de varias sociedades y en muchos periódicos, acerca de si deben o no fumar públicamente las mujeres, tienen hoy un resultado inesperado en Filadelfia y en París.

Que estas cosas que vamos a relatar ocurran en Norteamérica, no nos maravilla, ni nos coge de sorpresa. Pero sí nos sorprende que sucedan en París, donde en muchas manifestaciones de la vida social domina aún el rancio espíritu de los tiempos pasados.

Pues bien, veréis. En Filadelfia, el doctor Rusell H. Connell, presidente y pastor del templo Bautista, ha dicho que las mujeres pueden fumar en sociedad, en la calle, donde quieran. Claro está que las mujeres de Filadelfia no tuvieron la paciencia de esperar la autorización del doctor Rusell, por cuanto, desde hace mucho tiempo, fuman como y donde quieren, y las hay que hasta fuman en pipa. Pero el hecho, un tanto insólito, ha ocurrido en París. El sacerdote Mr. Arnaud, en un sermón tolerante, ha dicho lo mismo que el doctor norteamericano.

El padre Arnaud, según «Le Journal», hablando desde el púlpito sobre este tema, vino a dar con una conclusión que, para muchas mujeres modernas, fué lógica y justiciera, pero que para muchos hombres acaso no sea admisible, desde el momento que si se lleva a la práctica no tardaremos en ver por nuestras calles a las bellas muchachitas con el pitillo entre los dedos, deteniendo al primer hombre que se tropiecen para pedirle un poco de fuego. ¿Y quién es el guapo que cuando una mujer, si es joven y bonita, le pida un poco de fuego no le dé hasta una hoguera si la desea?

Pero volvamos al reverendo padre Arnaud. Las manifestaciones más interesantes de este sacerdote versaron sobre un principio de igualdad, concediendo razón a la mujer para que en determinadas circunstancias de la vida haga uso del tabaco, sin que en ello pueda haber motivo aparente de disgusto.

«Si la mujer—ha dicho—busca el suave deleite del tabaco para arrojar las penas y las tristezas que la vida mísera pone en su camino... Si la mujer encuentra en ello solaz y consuelo, y ve en el cigarrillo el amigo discreto que limpie, siquiera por un momento, de contrariedades el horizonte de su existencia, la mujer tiene tanto derecho como el hombre para utilizar el cigarrillo como paliativo a sus pesares.

¿Por qué razón los hombres deben tener el exclusivo derecho de usar de este medio? ¿Por qué motivo el egoísmo de ellos ha de ser inmenso, privando a la mujer, al sexo débil y encantador, de las delicias del tabaco? ¿Por qué negarles a ellas lo que nosotros buscamos avaramente, de lo que no podemos prescindir de contenido, de gozo inocente y de placer discreto?

No; no debemos negar el tabaco a las mujeres, si les permitimos a los hombres hacer uso de él. No debemos impedirselo, si nosotros lo acostumbramos y, en muchos casos, hasta con exceso. Negárselo a ellas sería una falta imperdonable. Sería cometer un pecado contra el más rudimentario principio de igualdad, y sería pronosticar la bancarrota de la equidad entre las colectividades sociales.

Dejemos fumar a la mujer. Permitámosla que encuentre en el cigarrillo las dulces y suaves sensaciones que el hombre encuentra en él, ya que su vida, desgraciadamente, no está exenta de las tristezas, de las penas y de las contrariedades que turban la tranquilidad de los hombres.

Por lo demás—concluyó el ministro del Señor—debo confesar que yo, en lo personal, no creo en los milagros que opera el tabaco, ni comulgo con la teoría de que el vicio de fumar tiene, necesariamente, que existir en uno y otro sexo. Yo soy refractario a ese vicio y abomino sinceramente de los fumadores».

Estas últimas palabras—no cabe duda—revelan un espíritu ajeno a todo interés, y, por lo mismo, las mujeres que le escucharon se valieron de ellas para proclamar a todos los vientos que el sacerdote había estado en lo justo al despojarse, por un momento, de sus miras personales y predicar colocándose en el terreno de los intereses colectivos.

Entre los devotos que escucharon el sermón había bastantes damas chapadas a la antigua.

Algunas salieron del templo murmurando: —¿Ha visto qué escándalo?

—Sí... sí... Este clérigo tiene la manga muy ancha...

JOSE L. BARBERAN